

# Small-Business Guide

WASHINGTON STATE



**CLOSE** **GROW** **RUN** **OPEN** **PAYROLL** **START** **PLAN**



This page is left blank intentionally

## Mục Lục

LẬP KẾ HOẠCH cho doanh nghiệp của quý vị.....	2
Quý vị đang xem xét việc lập doanh nghiệp phải không?.....	2
Huấn luyện về kinh doanh .....	2
Lập kế hoạch kinh doanh .....	2
1. Tuyên ngôn về chủ trương hoạt động & viễn kiến.....	3
2. Mô tả về doanh nghiệp.....	3
3. Phân tích thị trường.....	8
4. Kế hoạch thị trường.....	8
5. Kế hoạch hoạt động .....	8
6. Kế hoạch nhân lực.....	9
7. Kế hoạch tài chính .....	10
8. Cần giúp? .....	12
THÀNH LẬP doanh nghiệp của quý vị .....	15
1. Quý vị đã có sẵn kế hoạch kinh doanh chưa? .....	15
2. Có phải quý vị định mua lại một doanh nghiệp hiện đang hoạt động không? .....	15
3. Chọn cách tổ chức của doanh nghiệp .....	16
4. Chọn tên cho doanh nghiệp của quý vị .....	19
5. Nếu chọn cách tổ chức công ty hay LLC, hãy ghi danh.....	20
6. Chọn địa điểm cho doanh nghiệp của quý vị .....	21
7. Xin số khai thuế liên bang và xem xét những cách để nộp hồ sơ khai thuế liên bang (LLC và công ty) .....	21
8. Xin giấy chứng nhận và giấy phép đòi hỏi .....	22
9. Chuẩn bị hoạt động .....	23
10. Thuê nhân viên .....	24
11. Khai trương .....	26
12. Cần giúp?.....	26
TRẢ LƯƠNG trong doanh nghiệp của quý vị .....	28
1. Trả Lương là gì?.....	28

2. Tôi có cần phải trả lương không?.....	28
3. Tôi có thể tự mình phụ trách việc trả lương cho nhân viên hay không, hay là tôi cần phải mượn người chuyên môn? .....	29
4. Sở làm có trách nhiệm gì trong việc báo cáo lương và thuế? .....	29
Thuế lợi tức liên bang – nhân viên phải đóng.....	31
Thuế An Sinh Xã Hội và Medicare – nhân viên và sở làm phải đóng .....	32
Thuế Thất Nghiệp Liên Bang (FUTA) – sở làm phải đóng .....	32
Báo Cáo Tiền Lương và Thuế Liên Bang (Đơn W-2) và Bản Khai (Đơn W-3).....	32
Thuế Thất Nghiệp Tiểu Bang (SUTA)– sở làm phải đóng .....	33
Đóng tiền bảo hiểm hàng tháng về bồi thường tai nạn lao động cho Tiểu Bang – sở làm và nhân viên đều phải đóng .....	33
Quý vị có nhân viên làm việc ngoài Tiểu Bang Washington không? .....	34
5. Tôi phải làm và lưu giữ những sổ sách nào về việc trả lương?.....	34
6. Những chi tiết nào bao gồm trong chi phiếu lương mà tôi cần phải cung cấp cho nhân viên? .....	35
7. Tôi cần phải chuẩn bị những gì trước khi làm chi phiếu lương? .....	35
8. Tôi cần biết điều gì khác về việc trả lương cho nhân viên? .....	36
9. Làm thế nào để tôi có thể ước tính chi phí để trả lương? .....	37
10. Tôi còn có những trách nhiệm nào khác trong cương vị của một sở làm không?.....	38
11. Cần giúp?.....	39
KHAI TRƯỞNG doanh nghiệp của quý vị.....	41
Có phải doanh nghiệp bên ngoài tiểu bang của quý vị đang dự định sẽ hoạt động trong Washington? .....	41
1. Có phải quý vị định mua lại một doanh nghiệp đang có sẵn ở Washington?.....	41
2. Ghi Danh Ở Bên Ngoài (không phải trong Washington) - những công ty và công ty trách nhiệm hữu hạn .....	41
3. Xin giấy chứng nhận và giấy phép đòi hỏi .....	42
4. Thuê nhân viên ở Washington.....	44
5. Nộp báo cáo và hồ sơ thuế cần thiết .....	46
Thuế kinh doanh của tiểu bang:.....	46

Thuế kinh doanh của địa phương: .....	47
Đóng thuế lương của nhân viên cho tiểu bang:.....	48
6. Hiểu rõ và tuân hành những quy định khác của Washington .....	49
Tiểu Bang .....	49
Địa phương.....	50
7. Phát Triển ở Washington .....	50
8. Cần giúp? .....	50
ĐIỀU HÀNH doanh nghiệp của quý vị .....	52
ĐIỀU HÀNH doanh nghiệp của quý vị .....	52
1. Thuế lợi tức doanh nghiệp của liên bang .....	52
2. Thuế kinh doanh của tiểu bang .....	54
3. Thuế kinh doanh của địa phương.....	55
Các thành phố & thị trấn.....	55
Các quận .....	55
Thuế tài sản cá nhân .....	55
4. Đóng thuế lương của nhân viên cho liên bang .....	56
5. Đóng thuế lương của nhân viên cho tiểu bang .....	56
6. Gia hạn giấy chứng nhận và giấy phép, nộp hồ sơ của công ty, LLC, và LP hàng năm57	
7. Tuân Hành Quy Định .....	58
Liên Bang .....	58
Tiểu Bang .....	58
Địa phương.....	59
8. Chuẩn bị cho những điều bất ngờ.....	59
9. Cần giúp? .....	60
PHÁT TRIỂN doanh nghiệp của quý vị.....	62
Quý vị có muốn mở rộng doanh nghiệp của mình không?.....	62
1. Tiền .....	62
Vay:.....	62

Tiền vay để kinh doanh thường đòi hỏi phải có “5C”:	63
Những Nơi Cho Vay:	63
2. Nhân Viên	64
3. Địa điểm mới	66
4. Thị trường mới	67
5. Tuân hành sự quy định	68
6. Chúng tôi chúc quý vị thành công!	68
7. Cần giúp?	68
<b>ĐÓNG CỬA</b> doanh nghiệp của quý vị	70
Quý vị muốn đóng cửa doanh nghiệp của mình phải không?	70
1. Tìm cố vấn pháp lý	70
2. Thông báo với các cơ quan quản lý	71
Liên Bang	71
Tiểu Bang	71
3. Báo với những nơi có trách nhiệm khác	73
4. Đóng cửa doanh nghiệp do qua đời	73
Hội Đồng Kiểm Soát Rượu Bia và Cồn Sa (LCB):	73
Bộ Dịch Vụ Doanh Nghiệp (DES):	74
Sở Thuế Tiểu Bang (DOR) – Thuế Sở Cấp Giấy Phép Kinh Doanh (BLS):	75
Bộ Lao Động và Kỹ Nghệ (L&I):	75
Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm (ESD):	75
Sở Cấp Giấy Phép (DOL):	75
5. Cần giúp?	80

# LẬP KẾ HOẠCH



cho doanh nghiệp của quý vị

CLOSE    GROW    RUN    OPEN    PAYROLL    START



## LẬP KẾ HOẠCH cho doanh nghiệp của quý vị

### Quý vị đang xem xét việc lập doanh nghiệp phải không?

Thành lập doanh nghiệp là một quyết định lớn. Nếu như trước đây quý vị chưa từng sở hữu doanh nghiệp, có thể quý vị chưa biết hết tất cả những điều mà quý vị cần phải làm để cho doanh nghiệp của mình hoạt động hiệu quả. Lập kế hoạch và nghiên cứu cẩn thận sẽ giúp gia tăng cơ hội thành công của quý vị.

### Huấn luyện về kinh doanh

Quý vị không cần phải có bằng cấp ngành kinh doanh để thành lập doanh nghiệp, nhưng kiến thức là một sức mạnh. Học các lớp học và đến dự các buổi hội thảo là những cách tuyệt vời để thu thập những kiến thức mà quý vị sẽ cần để thành công.

Những Cơ Hội Huấn Luyện:

- [Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
- [SCORE](#)
- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
- [Hỗ Trợ Kinh Doanh NW](#)
- [Trung Tâm Thương Mại của Phụ Nữ Washington](#)
- [Trung Tâm Tiếp Ngoại Doanh Nghiệp Cựu Quân Nhân](#)
- Huấn luyện về kinh doanh - [Cầu Nối Nghề Nghiệp](#)
- [Những cơ hội huấn luyện của chính phủ](#)
- [Trường đại học công đồng ở địa phương của quý vị](#)
- [Phòng thương mại ở địa phương của quý vị](#)
- [Tổ chức phát triển kinh tế ở địa phương của quý vị](#)

### Lập kế hoạch kinh doanh

Soạn ra một kế hoạch kinh doanh toàn diện là bước đầu tiên để thành lập doanh nghiệp.

Kế hoạch kinh doanh của quý vị sẽ:

- Hướng dẫn quý vị khi quý vị thành lập doanh nghiệp.
- Giúp quý vị tránh được những sai lầm tốn kém.
- Giúp quý vị chuẩn bị tài chánh, cho dù là quý vị định tự tài trợ cho doanh nghiệp của mình hay tìm nguồn tài trợ từ bên ngoài.



- Giúp quý vị đạt được sự tin tưởng của những người khác có thể quan tâm đến doanh nghiệp của quý vị, thí dụ như các nơi hợp tác, nhà đầu tư, chủ đất, và những nơi cung cấp.

Phần quý giá nhất của kế hoạch kinh doanh là những kiến thức mà quý vị thu thập được khi nghiên cứu và soạn ra kế hoạch đó. Mặc dù có thể bị quyến rũ với việc mượn người khác soạn thảo kế hoạch cho quý vị, hay mua một kế hoạch đã soạn sẵn cho loại doanh nghiệp của quý vị, nhưng tự mình thực hiện công việc đó là điều tốt nhất cho sự lợi ích của chính mình.

Điều đó không có nghĩa là quý vị phải làm việc đó một mình. Là một sự khôn ngoan nếu quý vị cùng làm việc đó với những người hướng dẫn, tư vấn, hay cố vấn viên trong tiến trình này. Sự hướng dẫn của họ có thể giúp quý vị tiết kiệm rất nhiều thời gian và công sức. Dưới đây là danh sách những nơi có thể giúp quý vị soạn thảo kế hoạch của mình.

- [Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ](#)
- [SCORE](#)
- [Hỗ Trợ Kinh Doanh NW](#)
- [Trung Tâm Thương Mại của Phụ Nữ Washington](#)
- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ Washington](#) (liên lạc sau khi quý vị đã có bản dự thảo kế hoạch)
- [Hội thương mại và chuyên ngành](#)

Một kế hoạch kinh doanh điển hình thường bao gồm những điều sau đây:

## 1. Tuyên ngôn về chủ trương hoạt động & viễn kiến

Tuyên ngôn về chủ trương hoạt động là phần giải thích ngắn gọn về công việc mà quý vị sẽ làm. Nó giúp quý vị và những người làm việc cùng với quý vị duy trì sự chú tâm vào những công việc quan trọng. Tuyên ngôn về viễn kiến là phần trả lời cho câu hỏi “Chúng ta muốn trở thành như thế nào?” Nó giúp cho quý vị sự định hướng khi quý vị đưa ra những quyết định sẽ có ảnh hưởng đến tương lai cho doanh nghiệp của quý vị.

## 2. Mô tả về doanh nghiệp

Phần mô tả doanh nghiệp của quý vị gồm có những thông tin về “những ai, việc gì, khi nào, ở đâu” của doanh nghiệp, bao gồm người sở hữu, loại kinh doanh, ngày thành lập, và địa điểm.

Cách tổ chức sở hữu doanh nghiệp của quý vị sẽ nằm trong phần này. Doanh nghiệp là một thực thể pháp lý. Nó có thể sở hữu bất động sản, giữ các trương mục ngân hàng, và đòi hỏi phải đóng thuế. Có những loại thực thể doanh nghiệp khác nhau, mỗi loại đều có những lợi thế và hạn chế riêng.

Sự chọn lựa “đúng” tùy thuộc vào những sở thích và nhu cầu của quý vị. Quý vị cần được cố vấn thích hợp để hiểu rõ những bổn phận của mình đối với doanh nghiệp của quý vị. Hãy tìm hiểu về sự tổ chức của doanh nghiệp để chọn lựa và thảo luận với các cố vấn viên về vấn đề này hầu quyết định sự tổ chức nào sẽ thích hợp nhất cho quý vị. Tìm những cố vấn [pháp lý](#), [thuế vụ](#) và thương mại ([SCORE](#), [tại các Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#)). Những điều cần phải xem xét khi quý vị đưa ra quyết định bao gồm:

- Số người sở hữu hiện nay và trong tương lai.
- Những sở hữu chủ đó thuộc loại nào - thí dụ như là cá nhân hay các thực thể (công ty, quỹ tín thác, v.v.).
- Những quan tâm về trách nhiệm.
- Những vấn đề liên quan đến thuế liên bang - [Sở Thuế Liên Bang \(IRS\)](#).
- Những đòi hỏi và chi phí để ghi danh và khai thuế.
- Cân nhắc về công việc giấy tờ và quản lý.

**Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình** do một người duy nhất hoặc một cặp vợ chồng làm chủ. Những doanh nghiệp loại này ít tốn kém khi thành lập và không có đòi hỏi gì về báo cáo đặc biệt. Người chủ sẽ chịu trách nhiệm cá nhân (trách nhiệm pháp lý) về tất cả những khoản nợ của doanh nghiệp và thuế liên bang.

**Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)** là một loại doanh nghiệp rất phổ biến. Doanh nghiệp này có trách nhiệm pháp lý hữu hạn giống như một công ty, nhưng có ít đòi hỏi hơn về quản trị. Muốn thành lập LLC phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) Washington. Đối với thuế liên bang, thông thường LLC được xem giống như doanh nghiệp tự làm chủ nếu chỉ có một người sở hữu, hay giống như nhóm hợp tác nếu có nhiều người sở hữu. Tuy nhiên, khi nộp [đơn chọn lựa phân loại doanh nghiệp](#) cho IRS, thì LLC có thể được xem giống như các công ty cho những mục đích thuế liên bang. Mặc dù không bắt buộc, nhưng việc thành lập LLC nên được thực hiện với sự trợ giúp của chuyên viên pháp lý thành thạo. Cùng với những đòi hỏi khác, LLC còn phải soạn một hồ sơ quản trị gọi là Hợp Đồng Hoạt Động.

**Nhóm Hợp Tác Tổng Quát** giống như doanh nghiệp tự làm chủ một mình nhưng có nhiều người làm chủ. Các cộng tác viên chia sẻ những bổn phận về quản lý, lợi nhuận và thua lỗ, và mỗi người chịu trách nhiệm cá nhân (trách nhiệm pháp lý) cho tất cả mọi khoản nợ của doanh nghiệp. Vì hành động của một cộng tác viên có thể gây ra trách nhiệm cá nhân cho những người khác, do đó nhóm hợp tác đã trở nên ít phổ biến hơn từ khi có LLC. Cho mục đích thuế liên bang, doanh nghiệp này phải nộp đơn khai thuế [theo nhóm hợp tác](#) với số lợi nhuận hoặc thua lỗ của mỗi người cộng tác dựa trên phần mà mỗi người sở hữu trong doanh nghiệp.

**Công ty** có cách tổ chức phức tạp hơn những loại doanh nghiệp khác. Cũng như LLC, công ty có trách nhiệm pháp lý hữu hạn. Để thành lập một công ty, quý vị phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) Washington và quý vị phải lập ra một hồ sơ quản trị — mà trong trường hợp này, đó là điều lệ của công ty. Công ty còn có những đòi hỏi khác, thí dụ như phát hành giấy chứng nhận cổ phần, tổ chức họp hằng năm và lưu giữ biên bản các buổi họp, bầu chọn giám đốc, v.v. Những chủ nhân nào làm việc trong công ty thì cũng là nhân viên và phải trừ thuế liên bang trong tiền lương và báo cáo giống như những nhân viên khác. **Công ty** nộp đơn khai thuế liên bang của công ty cho IRS. Nếu đủ điều kiện và nộp đơn xin kịp thời, công ty có thể chọn thuế tự đóng sau ("[Công Ty Loại S](#)"). Mặc dù không bắt buộc, nhưng việc thành lập công ty nên được thực hiện với sự trợ giúp của chuyên viên pháp lý thành thạo.

**Nhóm Hợp Tác Hữu Hạn** (LP) không thường xuyên được dùng cho các doanh nghiệp nhỏ, mặc dù khá phổ biến trong trường hợp sở hữu bất động sản. LP bao gồm một hay nhiều cộng tác viên tổng quát và một hay nhiều cộng tác viên hữu hạn. Các cộng tác viên tổng quát cùng nhau quản lý doanh nghiệp và chia nhau mọi lợi nhuận và thua lỗ của doanh nghiệp đó. Để bảo vệ cho mình miễn trách nhiệm, cộng tác viên tổng quát thường là công ty hoặc LLC thay vì cá nhân. Các cộng tác viên hữu hạn cùng chia nguồn lợi nhuận của doanh nghiệp, nhưng phần thua lỗ được giới hạn trong phạm vi đầu tư của họ. Các cộng tác viên hữu hạn thường không điều hành trong những công việc hàng ngày của doanh nghiệp. Hãy tham khảo về pháp lý trước khi chọn cách tổ chức LP cho doanh nghiệp của quý vị. Giống như LLC và công ty, muốn thành lập LP phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) Washington.

### Những Cân Nhắc về cách Tổ Chức và Doanh Nghiệp ở Tiểu Bang Washington:

Cân Nhắc	Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình	Nhóm Hợp Tác Tổng Quát	Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)	Công Ty
Nộp đơn hay ghi danh với Tổng Thư Ký Tiểu Bang Washington	Không	Không	Có	Có
Mức Độ Khó Khăn Khi Thành Lập	Thấp	Thấp	Trung Bình	Trung Bình/Cao
Trách Nhiệm Pháp Lý	Những Người Tự Làm Chủ Một Mình có trách nhiệm vô	Những cộng tác viên có trách nhiệm vô hạn về nợ và	Các thành viên thường không có trách nhiệm với những	Những người có cổ phần thường không có trách nhiệm

<b>Cân Nhắc</b>	<b>Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình</b>	<b>Nhóm Hợp Tác Tổng Quát</b>	<b>Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)</b>	<b>Công Ty</b>
	hạn về nợ và thuế.	thuế.	khoản nợ không phải thuế.	với những khoản nợ không phải thuế.
<b>Những Đòi Hỏi Về Hoạt Động</b>	Tương đối có ít đòi hỏi về pháp lý.	Tương đối có ít đòi hỏi về pháp lý	Có một số đòi hỏi theo thủ tục chẳng hạn như hợp đồng hoạt động và báo cáo hàng năm.	Bắt buộc phải có Ban giám đốc, họp hàng năm, báo cáo hàng năm.
<b>Quản Lý</b>	Những người tự làm chủ một mình có toàn quyền kiểm soát về quản lý và hoạt động.	Thường thì mỗi cộng tác viên đều có quyền quyết định ngang nhau, trừ khi có sự thỏa thuận khác.	LLC có hợp đồng hoạt động nêu rõ về công việc quản trị và quản lý.	Công ty có những điều lệ nêu rõ về công việc quản trị. Thường được quản lý bởi các giám đốc do những người có cổ phần bầu chọn.
<b>Thuế Liên Bang</b>	Những người tự làm chủ một mình phải tự báo cáo tất cả mọi khoản chi & thu của doanh nghiệp và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.	Mỗi cộng tác viên phải báo cáo những chi & thu của doanh nghiệp thuộc về phần của họ và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.	Nếu là thành viên của LLC, thì việc đóng thuế thường là theo tính cách cá nhân. Nếu có nhiều thành viên, thì việc đóng thuế thường là theo tính cách nhóm hợp tác. Có thể chọn đóng thuế cho IRS như là công ty (loại c- hay loại s-).	Nếu là công ty tiêu chuẩn (loại c), thì đóng thuế như là doanh nghiệp. Nếu có chia tiền lời cho những người có cổ phần, thì tiền lời đó phải đóng thuế ở mức cá nhân. Có thể chọn đóng thuế cho IRS như là công ty loại s. Mỗi người có cổ phần trong

<b>Cân Nhắc</b>	<b>Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình</b>	<b>Nhóm Hợp Tác Tổng Quát</b>	<b>Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)</b>	<b>Công Ty</b>
				công ty loại s phải báo cáo những chi & thu của doanh nghiệp thuộc về phần của họ và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.
<b>Thuế Hàng Hóa và Trách Nhiệm Pháp Lý ở Washington (Sở Thuế Tiểu Bang Washington)</b>	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Những người tự làm chủ một mình có trách nhiệm vô hạn.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Cộng tác viên tổng quát có trách nhiệm vô hạn.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Các thành viên có thể có trách nhiệm về thuế.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Nhân viên quản trị có thể có trách nhiệm về thuế.

LƯU Ý: Thông tin này chỉ để tham khảo, nếu muốn cân nhắc rõ hơn hãy liên lạc với cố vấn pháp lý hoặc thuế vụ tin cậy của quý vị.

### 3. Phân tích thị trường

Phân phân tích thị trường sẽ giúp quý vị xác định xem thị trường có nhu cầu trong sản phẩm hoặc dịch vụ của quý vị hay không, những ai có thể sẽ mua sản phẩm hoặc dịch vụ mà quý vị cung cấp, và khách hàng của quý vị là từ nơi đâu. Bao gồm:

- Phân phân tích về ngành kỹ nghệ của quý vị.
- Bằng chứng về nhu cầu dành cho sản phẩm hoặc dịch vụ của quý vị.
- Phân mô tả thị trường mà quý vị nhắm đến (mô tả khách hàng).
- Tầm cỡ thị trường của quý vị (xem xét các khu dân số và sự tăng trưởng của ngành kỹ nghệ của quý vị).
- Những nơi cạnh tranh của quý vị và lý do tại sao người ta sẽ chọn sản phẩm hoặc dịch vụ của quý vị thay vì các nơi cạnh tranh.
- Ước tính về số lượng và doanh thu.

### 4. Kế hoạch thị trường

Sau khi đã biết được khách hàng của mình, quý vị cần phải giải thích về cách quý vị sẽ làm cho khách hàng mua sản phẩm hoặc dịch vụ của mình. Bao gồm:

- Cách tính giá của quý vị, bao gồm mức giá tối thiểu (giá mà quý vị có thể chấp nhận), mức giá tối đa (giá tối đa mà người ta có thể cân nhắc để trả cho sản phẩm hay dịch vụ của quý vị), và mức giá của quý vị so với nơi cạnh tranh (bằng nhau, thấp hơn, cao hơn).
- Sự mong muốn của quý vị (trong thị trường mà quý vị nhắm đến) và làm cách nào để đạt được sự mong muốn đó qua quảng cáo, bảng hiệu, danh thiếp và đầu đề thư (letterhead), sách giới thiệu, dáng vẻ của văn phòng/cửa tiệm, ngoại hình của quý vị, và những phương tiện tiếp ngoại khác.
- Những cách khuyến mãi và quảng cáo để đạt được thị trường mà quý vị nhắm đến (thí dụ như dùng website, phương tiện truyền thông xã hội, niên giám điện thoại (yellow pages), tin tức, mạng lưới cá nhân, điện thoại chào hàng, quảng cáo trong báo chí, radio, truyền hình, gửi thư trực tiếp, v.v.).
- Chi phí và thời gian dành cho những hoạt động thị trường của quý vị.

### 5. Kế hoạch hoạt động

Kế hoạch này phản ảnh tất cả những hoạt động căn bản của doanh nghiệp quý vị. Bao gồm:

- Địa điểm doanh nghiệp của quý vị. Do ai làm chủ? Những điều kiện gì để thuê địa điểm dài hạn? Cần phải có những gì để chuẩn bị sẵn sàng cho việc chia vùng, cho phép, xây cất và sửa đổi bất động sản?
- Bàn ghế, đồ đạc, thiết bị và dụng cụ cần thiết.

- Kho hàng. Kho hàng của quý vị sẽ có số lượng bao nhiêu? Ai sẽ là những nhà cung cấp của quý vị? Quý vị sẽ lưu giữ và kiểm tra kho hàng như thế nào?
- Phân mô tả hoạt động, thí dụ như những công việc từ khi nhận được đơn đặt hàng cho sản phẩm/dịch vụ cho đến khi giao hàng, chu kỳ mua hàng hóa hoặc vật liệu/dụng cụ, và những chu kỳ khác gắn liền với doanh nghiệp của quý vị.
- Những nhân vật chính và vai trò của họ trong doanh nghiệp (đồng sở hữu, quản lý, cố vấn).
- Nhu cầu về pháp lý, nhu cầu về bảo hiểm, và sự hiểu biết về những điều kiện quy định của quý vị.
- Nhu cầu lưu giữ hồ sơ và kế toán (kiểm soát kho hàng, hệ thống kế toán, cách thức gửi hóa đơn, hệ thống hồ sơ, v.v.). Ai sẽ làm công việc kế toán hàng ngày? Quý vị sẽ chọn ngân hàng nào cho doanh nghiệp của quý vị? Ai sẽ là kế toán doanh nghiệp của quý vị và họ sẽ cung cấp những dịch vụ gì?
- Cân nhắc để bao gồm một phần cho biết về sự sẵn sàng trong những tình huống khẩn cấp. Những trường hợp bất ngờ có thể gây thiệt hại hay hủy hoại doanh nghiệp và hồ sơ của doanh nghiệp quý vị. [Chuẩn bị sẵn một kế hoạch trước.](#)

## 6. Kế hoạch nhân lực

Hầu hết những doanh nghiệp mới đều khởi đầu là doanh nghiệp nhỏ và sau đó phát triển lên. Khi quý vị cần tuyển nhân viên, thì việc tìm được những nhân viên có tính cách và khả năng phù hợp cho doanh nghiệp của quý vị sẽ là điều rất quan trọng đối với sự thành công của quý vị. Có những nguồn trợ giúp cho quý vị về việc lập kế hoạch tuyển nhân viên, bao gồm [Tin Tức Về Thị Trường Lao Động](#).

Tuyển nhân viên là một lãnh vực có rất nhiều luật lệ, bao gồm mức lương tối thiểu, tiền làm thêm giờ, tuyển những người ở tuổi vị thành niên và người thân trong gia đình, an toàn ở nơi làm việc, v.v.

Việc sử dụng nhà thầu tự làm riêng là một vấn đề thường bị hiểu sai. Nói chung, luật tiểu bang và liên bang đòi hỏi phải xem một người như là nhân viên trừ khi người đó:

- Thực sự tự mình kinh doanh.
- Có giấy phép và chủ động quảng cáo cho dịch vụ của mình.
- Có nhiều thân chủ/khách hàng.
- Đang thực hiện những công việc không phải là hoạt động thông thường của doanh nghiệp.

Khi trở thành một hãng sở làm việc còn đòi hỏi quý vị phải lưu giữ hồ sơ chi tiết và chịu toàn những bổn phận báo cáo về thuế của quý vị. Điều quan trọng là quý vị phải hiểu rõ những luật lệ và chi phí khi lập kế hoạch cho doanh nghiệp của mình. Những trang nối kết dưới đây có thể giúp quý vị hiểu về những trách nhiệm của mình.

- [Luật về lương tháng và lương giờ](#)
- [Tuyển những người ở tuổi vị thành niên](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(Lao Động & Kỹ Nghệ\)](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(An Sinh Nghề Nghiệp\)](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(IRS\)](#)
- [An toàn ở nơi làm việc](#)
- [Trừ thuế liên bang trong tiền lương](#)
- [Thuế thất nghiệp của tiểu bang](#)
- [Bồi thường tai nạn lao động](#)
- [Nghỉ phép \(nghỉ bệnh có lương, nghỉ vì lý do gia đình, các hình thức nghỉ phép có lý do hợp lệ khác, v.v.\)](#)
- [Washington Health Benefit Exchange](#)
- [Washington Healthplanfinder](#)

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

Kế Hoạch Nhân Lực của quý vị gồm có:

- Những chức vụ cần thiết và khi nào.
- Nhân viên làm việc lâu dài hay tạm thời. Nếu là nhân viên tạm thời, thì quý vị sẽ trực tiếp tuyển họ hay là nhờ hãng tuyển người bên ngoài.
- Mô tả công việc và những khả năng cần thiết.
- Đòi hỏi về huấn luyện.
- Lương bổng và quyền lợi.
- Chính sách về nhân lực.

## 7. Kế hoạch tài chánh

Dự tính:

Quý vị cần phải nghiên cứu kỹ để biết được mức ước tính chi phí thành lập và hoạt động của doanh nghiệp. Quý vị cũng cần đặt ra ước tính thực tế về số tiền mà doanh nghiệp của quý vị sẽ thu được. Những ước tính này sẽ giúp quý vị chuẩn bị tài chánh để thành lập doanh nghiệp, cho dù là quý vị tự tài trợ cho doanh nghiệp của mình hay là vay tiền hoặc tìm người đầu tư từ bên ngoài.

Phân dự tính gồm có:

- Chi phí thành lập. Xác định xem quý vị cần bao nhiêu tiền để thành lập cơ sở, thiết bị, bàn ghế, đồ đạc, dụng cụ, bảng hiệu, giấy chứng nhận, giấy phép, cố vấn, v.v. Bao gồm tất cả các chi phí cần thiết để thực hiện kế hoạch kinh doanh của quý vị.



- Dự tính nguồn tiền chi thu hàng tháng. Dự tính về nguồn tiền chi thu có ích cho ngân sách của quý vị. Quý vị nên dự tính ngân sách ít nhất là cho 24 tháng ở mức độ cao, nêu rõ số tiền và thời gian của nguồn tiền thu và chi của doanh nghiệp. Chi phí thành lập và dự tính nguồn tiền chi thu cùng với nhau sẽ cho thấy tổng ngân quỹ cần thiết dành cho doanh nghiệp cho đến khi doanh nghiệp được ổn định (khi doanh nghiệp có thể tự chi cho chính mình).
- Bản khai lợi nhuận & thua lỗ (P&L) dự tính ít nhất là cho hai năm. P&L, còn gọi là bản khai lợi tức, cho thấy hình dung của doanh nghiệp qua phương trình:  

$$\text{Tiền Thu} - \text{Tiền Chi} = \text{Tiền Lãi (hoặc Lỗ)}$$
- Các trang chi thu dự tính cho thời điểm thành lập cơ sở kinh doanh, vào cuối năm thứ nhất và cuối năm thứ hai. Các trang chi thu cho thấy hình ảnh của doanh nghiệp qua phương trình:  

$$\text{Tài Sản} - \text{Tiền Nợ} = \text{Tiền Còn Lại Thực Sự (hay Giá Trị của Doanh Nghiệp)}$$

#### Tài Trợ:

Một khi đã biết doanh nghiệp của quý vị sẽ cần bao nhiêu tiền để có thể bắt đầu tự đứng vững, khi đó quý vị có thể quyết định cách làm thế nào để có được sự tài trợ cần thiết.

- Những nguồn tài trợ có thể sử dụng bao gồm tiền tiết kiệm của người chủ, bạn bè, gia đình và những nơi cho vay mượn riêng khác, các cộng tác viên kinh doanh, thẻ tín dụng, tiền vay để kinh doanh, phát hành cổ phần phổ thông, v.v. Không phải tất cả những nguồn này đều thích hợp cho quý vị và doanh nghiệp của quý vị.
- Mặc dù quý vị có thể đã biết những lời đồn rằng có những khoản tiền tài trợ để thành lập doanh nghiệp, nhưng nói chung những điều đó không phải là sự thật. Chỉ trong những trường hợp rất đặc biệt mới được cấp tiền để thành lập doanh nghiệp; thí dụ như trong lãnh vực nghiên cứu khoa học và phát triển mà các cơ quan liên bang đang cần.
- Tiền vay để kinh doanh thường đòi hỏi phải có “5C”:  
  - Tiền Vốn/Tiền Mặt – tiền đầu tư của người chủ. Những người chủ thường phải có 25-30% số tiền cần thiết để khởi đầu một doanh nghiệp mới.
  - Năng Lực/Nguồn Tiền Chi Thu – bằng chứng cho thấy những người chủ của doanh nghiệp có khả năng để thành lập và điều hành thành công doanh nghiệp đó. Kinh nghiệm của người chủ trong ngành kỹ nghệ, kinh nghiệm về huấn luyện và quản trị kinh doanh, kết hợp với một kế hoạch kinh doanh được phát triển đúng cách, sẽ giúp khẳng định năng lực này. Ở đây dự tính về nguồn tiền chi thu là rất quan trọng, và nó cần phải chứng minh được khả năng của doanh nghiệp để chu toàn bản phận tài chánh, kể cả trả tiền vay mượn.

- Tài Sản Kèm Theo – là thứ có giá trị để thế chấp. Thông thường tài sản kèm theo bao gồm tài sản, bàn ghế, đồ đạc, thiết bị, và kho hàng của doanh nghiệp, cộng với những tài sản bên ngoài doanh nghiệp của người chủ (bất động sản, cổ phần, v.v.).
- Nhân Cách – sự tín nhiệm rằng người chủ có tinh thần trách nhiệm nghiêm túc, như đã được thể hiện, phần nào, qua quá trình điểm tín dụng của người chủ.
- Điều Kiện – tin rằng môi trường tổng thể (nền kinh tế, xu hướng của ngành kỹ nghệ, và các lực lượng thị trường) hỗ trợ cho sự thành công mà doanh nghiệp có thể đạt được.
- Việc tìm những nơi đầu tư và cho vay tư nhân được quy định rất chặt chẽ và đòi hỏi phải hiểu biết về [luật chứng khoán](#).
- Nếu quý vị không thể tài trợ cho doanh nghiệp của mình ở mức dự định lúc đầu, hãy suy nghĩ tìm cách để có thể hạ thấp xuống bớt những kế hoạch của mình, thí dụ như khởi đầu ở mức nhỏ hơn, mua ít dụng cụ/thiết bị hơn, thuê lại thiết bị hoặc mua thiết bị đã dùng rồi, thuê ít nhân viên hơn, tìm một địa điểm có giá phải chăng hơn, v.v. Nên biết rằng những sự thay đổi mà quý vị thực hiện trong mức chi phí hầu như sẽ ảnh hưởng đến những dự tính trong mức thu nhập của quý vị.
- Vào những website sau đây để được trợ giúp về vấn đề tài trợ cho doanh nghiệp:
  - [Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ](#)
  - [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
  - [Bộ Thương Mại Washington](#)
  - [Văn Phòng Tổ Chức Thương Mại của Người Thiểu Số và Phụ Nữ](#)
  - [Văn Phòng Cựu Quân Nhân Quản Trị Doanh Nghiệp Nhỏ \(SBA\)](#)
  - [Những Nơi Cho Vay Nợ Nhỏ ở Tiểu Bang Washington](#)
  - [Nguồn Trợ Giúp Vốn Trong Cộng Đồng \(Community Sourced Capital\)](#)

## 8. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.



# THÀNH LẬP doanh nghiệp của quý vị



# THÀNH LẬP doanh nghiệp của quý vị

## 1. Quý vị đã có sẵn kế hoạch kinh doanh chưa?

Quý vị không nên thành lập doanh nghiệp của mình trước khi quý vị có trong tay một kế hoạch kinh doanh hoàn chỉnh! Quý vị có thể bấm vào ô “Lập Kế Hoạch” để xem những hướng dẫn về việc lập kế hoạch kinh doanh. Để được giúp lập kế hoạch và để biết những thông tin chi tiết hơn về bất cứ bước nào trong trang này, quý vị có thể xem qua những nguồn trợ giúp sau đây:

- [Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ](#)
- [SCORE](#)
- [Hỗ Trợ Kinh Doanh NW](#)
- [Trung Tâm Thương Mại của Phụ Nữ Washington](#)
- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ của Washington](#)  
(liên lạc sau khi quý vị đã có bản dự thảo kế hoạch)
- [Hội thương mại và chuyên ngành](#)

## 2. Có phải quý vị định mua lại một doanh nghiệp hiện đang hoạt động không?

Nếu quý vị định mua lại một doanh nghiệp hoặc ngay cả chỉ một số tài sản của doanh nghiệp, quý vị nên biết rằng có thể quý vị vô tình mua cả những trách nhiệm trước đây như món nợ thuế chưa trả hay điểm đánh giá về tình trạng bồi thường tai nạn lao động và bảo hiểm thất nghiệp của nhân viên. Hãy tìm cố vấn pháp lý thích hợp trước khi mua lại một doanh nghiệp vì các trách nhiệm trước đây này không phải lúc nào cũng được đưa vào hồ sơ tài chính thông thường.

- Đối với các trách nhiệm tiềm tàng liên quan đến Sở Thuế Tiểu Bang, quý vị nên yêu cầu người chủ cũ cho quý vị xem [Thư Báo Tình Trạng Thuế](#) về bất cứ số tiền thuế nào chưa trả mà doanh nghiệp đã nợ. Quý vị còn có thể cần phải đóng [Thuế Sử Dụng](#) cho Sở Thuế Tiểu Bang dựa trên giá trị tài sản hữu hình bao gồm trong vụ mua bán, chẳng hạn như máy móc, bàn ghế, dụng cụ, v.v.
- Đối với bồi thường tai nạn lao động, bên mua lại doanh nghiệp có thể sẽ phải chịu trách nhiệm đóng các khoản phí bảo hiểm bồi thường còn nợ, chưa thanh toán hay đang chờ đánh giá kiểm toán, cũng như kế thừa trách nhiệm bồi thường và ảnh hưởng của chúng đến mức phí bảo hiểm bồi thường trong tương lai. Bên mua tiềm năng nên yêu cầu bên bán cung cấp dữ liệu và thông tin được liệt kê trong ấn phẩm [Lưu ý cho người mua](#) này.
- Đối với bảo hiểm thất nghiệp, quý vị có thể vô tình mua lại các trách nhiệm trước đây và phải chịu trách nhiệm thanh toán những món nợ của người chủ cũ.

### 3. Chọn cách tổ chức của doanh nghiệp

Doanh nghiệp là một thực thể pháp lý. Nó có thể sở hữu bất động sản, giữ các trương mục ngân hàng, và đòi hỏi phải đóng thuế. Có những loại thực thể doanh nghiệp khác nhau, mỗi loại đều có những lợi thế và hạn chế riêng.

Sự chọn lựa “đúng” tùy thuộc vào những sở thích và nhu cầu của quý vị. Quý vị cần được cố vấn thích hợp để hiểu rõ những bổn phận của mình đối với doanh nghiệp của quý vị. Hãy tìm hiểu về sự tổ chức của doanh nghiệp để chọn lựa và thảo luận với các cố vấn của quý vị về vấn đề này hầu quyết định cách tổ chức nào sẽ là tối ưu cho quý vị. Tìm những cố vấn pháp lý, thuế vụ và thương mại (SCORE, tại các Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ). Sự quyết định sáng suốt được dựa vào:

- Số người làm chủ hiện nay và dự định cho tương lai.
- Những người chủ đó thuộc loại nào - có phải tất cả họ đều là cá nhân hay là những thực thể (chẳng hạn như công ty, quỹ tín thác, v.v.)?
- Những quan tâm về trách nhiệm.
- Những vấn đề liên quan đến thuế liên bang - [Sở Thuế Liên Bang \(IRS\)](#).
- Những đòi hỏi và chi phí để ghi danh và khai thuế.
- Cân nhắc về công việc giấy tờ và quản lý.

**Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình** do một người duy nhất hoặc một cặp vợ chồng làm chủ. Những doanh nghiệp loại này ít tốn kém khi thành lập và không có đòi hỏi gì về báo cáo đặc biệt. Người chủ sẽ chịu trách nhiệm cá nhân (trách nhiệm pháp lý) về tất cả những khoản nợ của doanh nghiệp và thuế liên bang.

**Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)** là một loại doanh nghiệp rất phổ biến. Doanh nghiệp này có trách nhiệm pháp lý hữu hạn giống như một công ty, nhưng có ít đòi hỏi hơn về quản trị. Muốn thành lập LLC phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) Washington. Đối với thuế liên bang, thông thường LLC được xem giống như doanh nghiệp tự làm chủ nếu chỉ có một người sở hữu, hay giống như nhóm hợp tác nếu có nhiều người sở hữu. Tuy nhiên, khi nộp đơn [chọn lựa phân loại doanh nghiệp](#) cho IRS, thì LLC có thể được xem giống như các công ty cho những mục đích thuế liên bang. Mặc dù không bắt buộc, nhưng việc thành lập LLC nên được thực hiện với sự trợ giúp của chuyên viên pháp lý thành thạo. Cùng với những đòi hỏi khác, LLC bắt buộc phải soạn một hồ sơ quản trị gọi là Hợp Đồng Hoạt Động.

**Nhóm Hợp Tác Tổng Quát** giống như doanh nghiệp tự làm chủ một mình nhưng có nhiều người làm chủ. Các cộng tác viên chia sẻ những bổn phận về quản lý, lợi nhuận và thua lỗ, và mỗi người chịu trách nhiệm cá nhân (trách nhiệm pháp lý) cho tất cả mọi khoản nợ của doanh nghiệp. Vì hành động của một cộng tác viên có thể gây ra trách nhiệm cá nhân cho những người khác, do đó nhóm hợp tác đã trở nên ít phổ biến hơn

từ khi có LLC. Cho mục đích thuế liên bang, doanh nghiệp này phải nộp đơn khai thuế [theo nhóm hợp tác](#) với số lợi nhuận hoặc thua lỗ của mỗi người cộng tác dựa trên phần mà mỗi người sở hữu trong doanh nghiệp.

**Công ty** có cách tổ chức phức tạp hơn những loại doanh nghiệp khác. Cũng như LLC, công ty có trách nhiệm pháp lý hữu hạn. Để thành lập một công ty, quý vị phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) Washington và quý vị phải lập ra một hồ sơ quản trị—mà, trong trường hợp này, đó là điều lệ của công ty. Công ty còn có những đòi hỏi khác, thí dụ như phát hành giấy chứng nhận cổ phần, tổ chức họp hằng năm và lưu giữ biên bản các buổi họp, bầu chọn giám đốc, v.v. Những chủ nhân nào làm việc trong công ty thì cũng là nhân viên và phải trừ thuế liên bang trong tiền lương và báo cáo giống như những nhân viên khác. [Công ty](#) nộp đơn khai thuế liên bang của công ty cho IRS. Nếu hội đủ điều kiện và nộp đơn đúng thời hạn, công ty có thể chọn thuế tự đóng sau (pass-through taxation), mà qua đó thuế lợi tức do (các) sở hữu chủ trả nhưng công ty thì không phải trả ("[Công Ty Loại S](#)"). Mặc dù không bắt buộc, nhưng việc thành lập công ty nên được thực hiện với sự trợ giúp của chuyên viên pháp lý thành thạo.

**Nhóm Hợp Tác Hữu Hạn**(LP) không thường xuyên được dùng cho các doanh nghiệp nhỏ, mặc dù khá phổ biến trong trường hợp sở hữu bất động sản. LP bao gồm một hay nhiều cộng tác viên tổng quát và một hay nhiều cộng tác viên hữu hạn. Các cộng tác viên tổng quát cùng nhau quản lý doanh nghiệp và chia nhau mọi lợi nhuận và thua lỗ của doanh nghiệp đó. Để bảo vệ cho mình miễn trách nhiệm, cộng tác viên tổng quát thường là công ty hoặc LLC thay vì cá nhân. Các cộng tác viên hữu hạn cùng chia nguồn lợi nhuận của doanh nghiệp, nhưng phần thua lỗ được giới hạn trong phạm vi đầu tư của họ. Các cộng tác viên hữu hạn thường không điều hành trong những công việc hàng ngày của doanh nghiệp. Hãy tham khảo về pháp lý trước khi chọn cách tổ chức LP cho doanh nghiệp của quý vị. Giống như LLC và công ty, muốn thành lập LP phải nộp đơn cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#). Washington.

**Những Cân Nhắc về cách Tổ Chức và Doanh Nghiệp ở Tiểu Bang Washington:**

Cân Nhắc	Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình	Nhóm Hợp Tác Tổng Quát	Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)	Công Ty
Nộp đơn hay ghi danh với Tổng Thư Ký Tiểu Bang Washington	Không	Không	Có	Có
Mức Độ Khó Khăn Khi	Thấp	Thấp	Trung Bình	Trung Bình/Cao

<b>Cân Nhắc</b>	<b>Doanh Nghiệp TỰ LÀM CHỦ Một Mình</b>	<b>Nhóm Hợp Tác Tổng Quát</b>	<b>Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)</b>	<b>Công Ty</b>
<b>Thành Lập</b>				
<b>Trách Nhiệm Pháp Lý</b>	Những Người TỰ LÀM CHỦ Một Mình có trách nhiệm vô hạn về nợ và thuế.	Những cộng tác viên có trách nhiệm vô hạn về nợ và thuế.	Các thành viên thường không có trách nhiệm với những khoản nợ không phải thuế.	Những người có cổ phần thường không có trách nhiệm với những khoản nợ không phải thuế.
<b>Những Đòi Hỏi Về Hoạt Động</b>	Tương đối có ít đòi hỏi về pháp lý.	Tương đối có ít đòi hỏi về pháp lý.	Có một số đòi hỏi theo thủ tục chẳng hạn như hợp đồng hoạt động và báo cáo hàng năm.	Bắt buộc phải có Ban giám đốc, họp hàng năm, báo cáo hàng năm.
<b>Quản Lý</b>	Những người tự làm chủ một mình có toàn quyền kiểm soát về quản lý và hoạt động.	Thường thì mỗi cộng tác viên đều có quyền quyết định ngang nhau, trừ khi có sự thỏa thuận khác.	LLC có hợp đồng hoạt động nêu rõ về công việc quản trị và quản lý.	Công ty có những điều lệ nêu rõ về công việc quản trị. Thường được quản lý bởi các giám đốc do những người có cổ phần bầu chọn.
<b>Thuế Liên Bang</b>	Những người tự làm chủ một mình phải tự báo cáo tất cả mọi khoản chi & thu của doanh nghiệp và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.	Mỗi cộng tác viên phải báo cáo những chi & thu của doanh nghiệp thuộc về phần của họ và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.	Nếu là thành viên của LLC, thì việc đóng thuế thường là theo tính cách cá nhân. Nếu có nhiều thành viên, thì việc đóng thuế thường là theo tính cách nhóm hợp tác. Có thể chọn đóng thuế	Nếu là công ty tiêu chuẩn (loại c), thì đóng thuế như là doanh nghiệp. Nếu có chia tiền lời cho những người có cổ phần, thì tiền lời đó phải đóng thuế ở mức cá nhân. Có thể chọn



Cân Nhắc	Doanh Nghiệp Tự Làm Chủ Một Mình	Nhóm Hợp Tác Tổng Quát	Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC)	Công Ty
			cho IRS như là công ty (loại c- hay loại s-).	đóng thuế cho IRS như là công ty loại s. Mỗi người có cổ phần trong công ty loại s phải báo cáo những chi & thu của doanh nghiệp thuộc về phần của họ và đóng thuế bằng đơn khai thuế cá nhân.
<b>Thuế Hàng Hóa và Trách Nhiệm Pháp Lý ở Washington (Sở Thuế Tiểu Bang Washington)</b>	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Những người tự làm chủ một mình có trách nhiệm vô hạn.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Cộng tác viên tổng quát có trách nhiệm vô hạn.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Các thành viên có thể có trách nhiệm về thuế.	Thuế căn cứ trên lợi tức của doanh nghiệp. Nhân viên quản trị có thể có trách nhiệm về thuế.

LƯU Ý: Thông tin này chỉ để tham khảo, nếu muốn cân nhắc rõ hơn hãy liên lạc với cố vấn pháp lý hoặc thuế vụ tin cậy của quý vị.

## 4. Chọn tên cho doanh nghiệp của quý vị

Khi quyết định chọn tên cho doanh nghiệp, có nhiều điều cần phải cân nhắc:

- Tên đó có thu hút được khách hàng mới của quý vị không?
- Tên đó có thích hợp với lối thiết kế về hình ảnh và quảng cáo trên thị trường không?
- Có ai khác đang dùng tên đó không? Nếu có, thì việc đó có thể gây ra sự lẫn lộn trong thị trường, hoặc quý vị có thể vi phạm về độc quyền hay dấu hiệu dịch vụ của họ không? Tìm hiểu về sự khác biệt giữa [“tên giao dịch,”](#) là một cái tên được dùng trong việc kinh doanh, và [“tên thương mại,”](#) quyền duy nhất được dùng một tên nào đó. Quý vị có thể tìm kiếm tại [Văn Phòng Cấp Bằng Sáng Chế và Tên Thương Mại Hoa Kỳ](#), [Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) của

Washington, [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#), và bằng nhiều dụng cụ tìm kiếm trong Web.

- Nếu doanh nghiệp của quý vị là công ty hay thực thể trách nhiệm hữu hạn, thì tên của doanh nghiệp đó phải cho biết rõ loại thực thể (chẳng hạn như Corp., Inc., LLC, v.v.).

Quý vị có thể ghi danh một thương hiệu khi quý vị điền Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh Ở Washington, với chi phí là \$5 cho mỗi tên. Nếu quý vị còn muốn có một thương hiệu độc quyền, quý vị nên hỏi [luật sư](#) về luật sở hữu trí tuệ. Nếu những hoạt động kinh doanh của quý vị sẽ mở rộng ra bên ngoài Tiểu Bang Washington, hãy nộp đơn yêu cầu tên thương mại cho [Văn Phòng Cấp Bằng Sáng Chế và Tên Thương Mại của Hoa Kỳ](#). Nếu những hoạt động kinh doanh của quý vị sẽ chỉ ở trong Tiểu Bang Washington, hãy nộp đơn ghi danh thương hiệu độc quyền cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#).

## 5. Nếu chọn cách tổ chức công ty hay LLC, hãy ghi danh

Nếu quý vị chọn cách tổ chức doanh nghiệp là công ty, công ty trách nhiệm hữu hạn, hay nhóm hợp tác hữu hạn, thì quý vị sẽ cần phải thành lập thực thể đó hoặc nhờ luật sư làm việc đó cho quý vị.

- Có thể quý vị đã nghe nói rằng ghi danh doanh nghiệp của quý vị ở một tiểu bang khác không phải Washington là cách nên chọn. Hãy nghiên cứu cho kỹ trước khi làm theo lời khuyên đó! Nếu doanh nghiệp của quý vị sẽ hoạt động kinh doanh ở Washington, quý vị cần phải ghi danh ở Washington. Nếu lúc đầu quý vị ghi danh ở một tiểu bang khác, quý vị sẽ cần phải ghi danh ở Washington như là một công ty hay LLC “ở bên ngoài”. Quý vị sẽ chẳng tiết kiệm được gì trong việc ghi danh ở tiểu bang này, xin giấy phép, cũng như tốn kém về thuế cho sự hoạt động kinh doanh của quý vị ở Washington, nhưng quý vị còn phải chịu thêm những tốn kém của tiểu bang khác.
- Quyết định ai sẽ là [“người đại diện ghi danh”](#) của quý vị, tức là một người cư trú ở Washington là người sẽ nhận những thông báo chính thức về doanh nghiệp của quý vị. Người đó có thể là quý vị, luật sư của quý vị, hay một thành phần ở bên ngoài
- Soạn ra “Các Điều Khoản của Công Ty” (công ty), hay “Các Điều Khoản của Tổ Chức” (công ty trách nhiệm hữu hạn), và nộp tài liệu đó cho văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Một cách khác là quý vị có thể dùng đơn của Tổng Thư Ký Tiểu Bang có trong mạng điện toán. Xem [chi phí nộp hồ sơ](#).

- Sau khi nộp hồ sơ, quý vị sẽ nhận được Mã Số Kinh Doanh Của Tiểu Bang Washington, hay số UBI (là số xác minh doanh nghiệp của tiểu bang).
- Soạn hồ sơ quản trị cho doanh nghiệp của quý vị: “Điều Lệ” (thực thể công ty); “Hợp Đồng Hoạt Động” (thực thể trách nhiệm hữu hạn); hoặc “Hợp Đồng Hợp Tác” (nhóm hợp tác hữu hạn).

## 6. Chọn địa điểm cho doanh nghiệp của quý vị

Doanh nghiệp của quý vị có thể có một địa điểm rõ ràng, chẳng hạn như một tiệm bán lẻ, một nhà hàng hay văn phòng bác sĩ, hoặc cũng có thể hoạt động lưu động hay trong Web. Cho dù thế nào, thì giấy phép kinh doanh của quý vị cần phải ghi rõ một địa điểm cụ thể rõ ràng. Hãy cân nhắc những điều sau đây khi quyết định về địa điểm cho doanh nghiệp của quý vị:

- Địa điểm đó có thu hút khách hàng không?
- Quý vị có tính tất cả những chi phí thành lập và hoạt động liên quan đến địa điểm trong kế hoạch kinh doanh của quý vị chưa?
- Sự chia vùng của địa điểm đó có thích hợp không?
- Nếu liên quan đến vấn đề [thuê](#), những điều khoản thuê sẽ như thế nào?
- Địa điểm đó có cần giấy phép đặc biệt gì hay không, nếu có?
- Nếu chọn địa điểm là nhà của quý vị, thì [thành phố hay thị trấn](#), [quận](#) hoặc hiệp hội chủ nhà có đặt ra những hạn chế nào cho doanh nghiệp của quý vị không?

## 7. Xin số khai thuế liên bang và xem xét những cách để nộp hồ sơ khai thuế liên bang (LLC và công ty)

Nếu doanh nghiệp của quý vị là loại doanh nghiệp tự làm chủ hoặc một người chủ LLC và quý vị sẽ không thuê nhân viên, thì quý vị có thể dùng Số An Sinh Xã Hội của quý vị làm số xác minh liên bang của doanh nghiệp, mặc dù nhiều chủ doanh nghiệp không muốn làm như vậy vì lý do bảo mật thông tin. Nếu không, quý vị sẽ phải xin [số ID liên bang](#) (còn gọi là số ID của người đóng thuế và số ID của nơi làm việc).

Đơn khai thuế liên bang dành cho [doanh nghiệp tự làm chủ](#) là 1040-Bản Liệt Kê C, và dành cho [nhóm hợp tác](#) là Đơn 1065. Dành cho [công ty](#) theo tiêu chuẩn, đơn khai thuế là Đơn 1120. Nếu quý vị muốn được xem như là [công ty loại S](#) (Đơn 1120S dành cho thuế tự đóng sau), thì quý vị phải điền vào [Đơn 2553 – Chọn Lựa bởi Công Ty Kinh Doanh Nhỏ](#) trong vòng 75 ngày từ khi thành lập doanh nghiệp của quý vị (xem phần [Những Chỉ Dẫn Về Đơn 2553](#)). IRS không công nhận LLC là một phân loại cho mục đích thuế. [LLC](#) mặc nhiên đóng thuế theo cách tự làm chủ một mình nếu chỉ có một người làm chủ, và đóng thuế theo cách hợp tác nếu có nhiều người làm chủ. Tuy nhiên, LLC có thể chọn để được xem như là công ty theo tiêu chuẩn hoặc loại S cho mục đích thuế liên bang

qua [Đơn 8832](#) của IRS. Hãy tham vấn với chuyên viên thuế của quý vị để biết thêm thông tin và hướng dẫn.

## 8. Xin giấy chứng nhận và giấy phép đòi hỏi

Hầu hết các doanh nghiệp đều bắt buộc phải xin giấy phép ở cấp tiểu bang và địa phương, và có thể cũng cần cả [giấy phép chuyên môn](#) nữa. Rất có thể quý vị cần xin giấy phép ở tất cả mọi địa điểm nơi mà quý vị kinh doanh; chứ không phải chỉ ở địa điểm là nơi quý vị đã ghi danh. Ngoài ra, một số doanh nghiệp còn cần thêm những giấy phép đặc biệt.

Tài liệu [Hướng Dẫn Xin Giấy Phép Kinh Doanh](#) trong mạng điện toán là một dụng cụ rất hữu ích. Hãy dùng nó để tìm hiểu những đòi hỏi về cấp giấy chứng nhận và giấy phép cho doanh nghiệp riêng biệt của quý vị. Đánh máy vào hoạt động kinh doanh của quý vị, địa điểm và những thông tin quan trọng khác, quý vị sẽ nhận được một danh sách trong mạng điện toán về những giấy chứng nhận và giấy phép có thể sẽ cần đến.

- Khi quý vị nộp [Đơn Xin Giấy Phép Kinh Doanh](#) ở Washington, hãy chuẩn bị để trả lời về những câu sau đây:
  - Quý vị có muốn mua bảo hiểm thất nghiệp cho các viên chức trong công ty hay không. Những viên chức phục vụ trong Washington tự động được miễn bảo hiểm thất nghiệp trừ khi sở làm yêu cầu mua bảo hiểm này. Nếu quý vị muốn mua bảo hiểm cho những viên chức trong công ty, quý vị phải nộp Đơn Chọn Lựa Tình Nguyện. Tìm hiểu thêm [ở đây](#).
  - Thông tin tổng quát về doanh nghiệp bao gồm địa điểm cụ thể và những người sở hữu.
  - Phỏng đoán số tiền thu chưa khấu trừ hàng năm của quý vị.
  - Quý vị có định mướn nhân viên trong vòng 90 ngày kể từ khi thành lập không.
  - Quý vị có muốn mua [bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động không bắt buộc](#) dành cho các chủ doanh nghiệp không.
- [Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) là đơn xin giấy phép kinh doanh của tiểu bang và lập trường mục của quý vị cùng với nhiều cơ quan của tiểu bang Washington, bao gồm Sở Thuế Tiểu Bang, Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ. Một số giấy phép [đặc biệt](#) và [của địa phương](#) có thể xin bằng cách dùng Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh. Xem những trang nối kết (links) ở trên để biết về lệ phí xin giấy phép của địa phương và giấy phép đặc biệt.
- Muốn biết về những giấy phép của địa phương **KHÔNG THỂ** xin bằng Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh, hãy liên lạc với mỗi [thành phố hay thị trấn](#) nơi mà quý vị sẽ hoạt động kinh doanh.

- Một số doanh nghiệp bắt buộc phải có giấy phép chuyên môn, chẳng hạn như kiến trúc sư, kỹ sư, bác sĩ, cố vấn, luật sư, CPA, v.v. Muốn biết thông tin và những đòi hỏi, hãy liên lạc với [cơ quan có thẩm quyền cấp giấy phép](#) cho ngành nghề đó.
- Những doanh nghiệp có liên quan đến ăn uống (chẳng hạn như nhà hàng, quán cà phê, nơi phục vụ ăn uống, sản xuất thực phẩm, v.v.) sẽ cần giấy phép đặc biệt về nhà bếp và nhân viên chế biến thực phẩm. Hãy liên lạc với [sở y tế quận](#) của quý vị. Các hãng sản xuất và chế biến thực phẩm và đồ uống cần có giấy phép của [Bộ Nông Nghiệp Washington](#). Nếu quý vị dự định bán, phục vụ, hay sản xuất bia rượu, quý vị cần phải có giấy phép kinh doanh bia rượu. Đối với những sản phẩm có chất cần sa, quý vị cần phải có giấy phép về cần sa. Liên lạc với [Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) để biết thêm thông tin. Để được giúp mở nhà hàng ở Seattle, hãy vào [trang dành cho nhà hàng của Seattle](#).
- Những doanh nghiệp trong ngành xây cất phải là [nhà thầu đã ghi danh](#), đòi hỏi phải có bảo hành và bảo hiểm. Nên biết rằng ngay cả khi muốn quảng cáo hay đấu thầu cho một công trình xây cất quý vị phải là nhà thầu đã ghi danh.
- Một số doanh nghiệp về phục vụ có thể phải ghi danh là nhà thầu nếu công việc của họ đi sâu vào [làm khoán việc chuyên ngành](#). Thí dụ: (a) Dịch vụ đổ rác và bồn xây cất; (b) dịch vụ cắt cỏ làm lại bồn hoa, xây đường đi, trồng cây, cắt tỉa cành cây dùng dụng cụ mạnh hơn là người tỉa, hoặc dùng thiết bị chạy điện để cắt bỏ những cây không muốn; (c) dịch vụ dọn dẹp chuyển dời và bồn xây cất khi làm sạch chỗ mới xây dựng (d) dịch vụ rửa các tòa nhà hay sàn gỗ ngoài sân bằng vòi nước cao áp suất. Tiền phạt ít nhất là \$1000 nếu thực hiện những dịch vụ của nhà thầu mà không ghi danh là nhà thầu. Giải thích các phân loại nhà thầu chuyên môn. Những doanh nghiệp có tác động đến môi trường có thể cần giấy phép ở cấp quận và/hoặc tiểu bang. Liên lạc với sở y tế quận và Văn Phòng Đối Mối Quy Định và Trợ Giúp của tiểu bang để biết thêm chi tiết.
- Những doanh nghiệp về nhà trọ, chẳng hạn như khách sạn và nhà trọ, cần phải được [Bộ Y Tế](#) tiểu bang cấp giấy phép.
- Những doanh nghiệp về dịch vụ chăm sóc tại nhà và dịch vụ y khoa và chăm sóc sức khỏe phải được [Bộ Y Tế](#) tiểu bang cấp giấy phép.
- Doanh nghiệp giữ trẻ phải được [Ban Giáo Dục Trẻ Thơ](#) cấp giấy phép.



## 9. Chuẩn bị hoạt động

- Sau khi đã có số ID của liên bang, số UBI của tiểu bang, hồ sơ quản trị của quý vị nếu quý vị là công ty (điều lệ) hoặc LLC (hợp đồng hoạt động), và một số tiền mặt, quý vị có thể mở một trương mục ngân hàng. Hãy chọn một ngân hàng hợp với nhu cầu của quý vị. Cân nhắc:

- Sử dụng tín dụng (tiền vay, thẻ tín dụng).
- Các sản phẩm và dịch vụ thương mại và chi phí.
- Sự thuận tiện (địa điểm và giờ giấc).
- Quan hệ với nhân viên.
- Phải chắc chắn quý vị hiểu rõ những quy định và điều kiện về thuế, bao gồm những điều liệt kê dưới đây (lưu ý: chương [ĐIỀU HÀNH Doanh Nghiệp Của Quý Vị](#) có thể giúp quý vị):
  - Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ - thuế lợi tức, thuế An Sinh Xã Hội, Medicare, thuế thất nghiệp của liên bang.
  - Sở Thuế Tiểu Bang Washington - thuế kinh doanh & hành nghề, thuế mua bán, thuế sử dụng, các thuế đặc biệt.
  - Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ Washington - luật về cấp giấy phép cho nhà thầu, bồi thường tai nạn lao động, tiền lương & giờ làm.
  - Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm của Washington - thuế thất nghiệp tiểu bang.
  - Quận của quý vị - thuế bất động sản, những đòi hỏi liên quan đến thực phẩm, những đòi hỏi về môi trường.
  - Thành phố, thị trấn và quận của quý vị - gia hạn giấy phép, sắc lệnh về bảng hiệu, những quy định về chia vùng, thuế kinh doanh & hành nghề của địa phương.
- Thiết lập hệ thống kế toán, tốt nhất là có sự trợ giúp từ một người kế toán hay nhân viên giữ sổ sách chuyên môn.
- Mua bảo hiểm doanh nghiệp.
- Nếu quý vị muốn doanh nghiệp của quý vị được chứng nhận là [doanh nghiệp của phụ nữ, người thiểu số hay bị yếu thế về kinh tế](#), hoặc [doanh nghiệp do cựu quân nhân sở hữu](#), xin điền vào giấy tờ chứng nhận.

## 10. Thuê nhân viên

- Chuẩn bị thuê nhân viên, nếu cần. Thuê được những nhân viên có tính cách và khả năng thích hợp cho doanh nghiệp của quý vị là điều rất quan trọng để doanh nghiệp phát triển thành công. Có những nguồn trợ giúp cho quý vị về việc lập kế hoạch tuyển nhân viên, trong đó có [Workforce Explorer](#).
- Đồng thời có những chương trình giúp quý vị tìm và huấn luyện cho nhân viên được thành thạo.
  - [WorkSource](#) có thể giới thiệu cho quý vị những người tìm việc làm có khả năng và sẵn sàng làm việc.
  - Ngày Hội Việc Làm và [dịch vụ đăng tin tuyển nhân viên miễn phí, trong mạng điện toán](#) có thể giúp gia tăng số lượng người tìm việc làm của quý vị.
  - [Giảm thuế](#) có thể giúp giảm bớt chi phí thuê nhân viên mới.

- Những cách [trợ giúp huấn luyện](#) cho nhân viên.
- [Cấp tiền lương học việc trong lúc làm việc.](#)
- Nguồn trợ giúp huấn luyện cho nhân viên - [Cầu Nối Nghề Nghiệp](#)
- [Các chương trình tập sự](#)
- [Nhân viên vừa đi học vừa đi làm.](#)
- Nếu quý vị ghi chú trong đơn rằng quý vị sẽ thuê nhân viên, thì những chi tiết trong Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh của quý vị sẽ được chuyển đến Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm để lập một trương mục thuế thất nghiệp của tiểu bang, và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ sẽ lập một trương mục về bồi thường lao động cho nhân viên và nhận giấy phép làm việc dành cho người ở tuổi vị thành niên của quý vị, nếu thích hợp. Mỗi ba tháng quý vị có trách nhiệm nộp hồ sơ cho hai cơ quan này, cùng với IRS (xem chương [ĐIỀU HÀNH Doanh Nghiệp Của Quý Vị](#) trong tài liệu Hướng Dẫn Dành Cho Doanh Nghiệp Nhỏ).
- Mỗi nhân viên mới đều cần phải điền vào [Đơn Xác Nhận Hợp Lệ Làm Việc I-9](#) trong vòng 3 ngày kể từ lúc được nhận làm việc, và [Đơn W-4](#) của Sở Thuế Liên Bang (IRS).
- Đồng thời quý vị còn cần phải báo cáo về mỗi nhân viên mới tuyển và tuyển lại cho [Chương Trình Báo Cáo Tuyển Nhân Viên Mới](#) của Bộ Xã Hội và Y Tế trong vòng 20 ngày kể từ lúc được nhận vào làm. Việc báo cáo được thực hiện qua trang web được bảo mật gọi là, Secure Access Washington (SAW). Nếu quý vị chưa có trương mục SAW, quý vị sẽ phải mở một trương mục như vậy trước khi làm báo cáo lần đầu. Để báo cáo quý vị cần có những chi tiết khai trong Đơn W-4 của nhân viên, cùng với ngày được nhận làm việc và ngày sanh.
- Tuyển nhân viên là một lãnh vực có rất nhiều luật lệ, bao gồm mức lương tối thiểu, tiền làm thêm giờ, nghỉ bệnh có lương, tuyển những người ở tuổi vị thành niên và người thân trong gia đình, an toàn ở nơi làm việc, chống kỳ thị, v.v.
- Việc sử dụng nhà thầu tự làm riêng là một vấn đề thường bị hiểu sai. Trừ khi một người nào đó thực sự làm việc cho chính mình, được cấp giấy phép, đang hoạt động trong thị trường, có nhiều thân chủ/khách hàng, và đang làm công việc bên ngoài những hoạt động kinh doanh thông thường của quý vị, thì có thể luật tiểu bang và liên bang đòi hỏi phải xem người đó như là một nhân viên.
- Nhân viên làm việc còn là một lãnh vực lớn về trách nhiệm quản lý hồ sơ và đóng thuế. Điều quan trọng là quý vị phải hiểu rõ những luật lệ đó và chi phí khi lập kế hoạch cho doanh nghiệp của mình.
  - [Luật về tiền lương và giờ làm \(chẳng hạn như mức lương tối thiểu, làm thêm giờ, nghỉ giải lao, v.v.\)](#)
  - [Những đòi hỏi về niêm yết thông tin ở nơi làm việc](#)
  - [Tuyển những người ở tuổi vị thành niên](#)
  - [Luật Chống Kỳ Thị](#)
  - [Nhà thầu tự làm riêng \(Lao Động & Kỹ Nghệ\)](#)



- [Nhà thầu tự làm riêng \(An Sinh Nghề Nghiệp\)](#)
  - [Nhà thầu tự làm riêng \(IRS\)](#)
  - [An toàn ở nơi làm việc](#) (bao gồm phải có bản kế hoạch đề phòng tai nạn)
  - [Trừ thuế liên bang trong tiền lương](#)
  - [Thuế thất nghiệp của tiểu bang](#)
  - [Bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động](#)
  - Luật Trừ Tiền Lương Để Trả Cấp Dưỡng Con
  - [Nghỉ phép \(nghỉ bệnh có lương, nghỉ vì lý do gia đình, các hình thức nghỉ phép có lý do hợp lệ khác, v.v.\)](#)
  - [Washington Health Benefit Exchange](#)
  - [Washington Health Plan Finder](#)
- LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.


## 11. Khai trương

Chúc mừng – và chúc may mắn!

## 12. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.



LƯƠNG  trong doanh nghiệp của quý vị



Tháng 11 năm 2017

# TRẢ LƯƠNG trong doanh nghiệp của quý vị

## 1. Trả Lương là gì?

“Trả lương” có nghĩa là trả tiền cho nhân viên, tuy nhiên việc trả tiền này cần phải báo cáo với các cơ quan tiểu bang và liên bang, thí dụ như IRS, Sở An Sinh Xã Hội, Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm Washington, và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ Washington.

## 2. Tôi có cần phải trả lương không?

Theo luật hầu hết những người mà quý vị mướn đều được xem như là “nhân viên.” Những người này bao gồm:

- Nhân viên tạm thời
  - Trừ khi mướn qua trung gian bởi một công ty phụ trách việc làm tạm thời mà họ sẽ trực tiếp trả lương cho nhân viên đó
- “Nhân viên tạm thời” và rất nhiều “nhân viên 1099”
- Bạn bè, người thân, và những người khác được nhận bất cứ thứ gì có giá trị quy đổi thành tiền để trả công cho làm việc của họ
- Nhiều nhà thầu tự làm riêng
  - Nhà thầu tự làm riêng phải đáp ứng một số đòi hỏi cụ thể để được miễn áp dụng luật mướn nhân viên.
  - Có nhiều luật định nghĩa về nhà thầu tự làm riêng, mỗi luật đều có những đòi hỏi khác nhau.
  - Quý vị không thể cho rằng một người nào đó thích hợp với định nghĩa là nhà thầu tự làm riêng và họ được miễn áp dụng một số luật về mướn nhân viên vì vậy mà được miễn áp dụng những luật khác.
  - Quý vị có trách nhiệm chứng minh người làm việc cho quý vị không phải là nhân viên.
  - Các luật về nhà thầu tự làm riêng ảnh hưởng đến trách nhiệm về thuế lương
    - [Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ](#)  
Để xác định xem quý vị có trách nhiệm đóng thuế An Sinh Xã Hội và Medicare, khấu trừ thuế lợi tức, thuế thất nghiệp liên bang, và báo cáo W-2 hay không
    - [Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ](#)  
Để xác định xem quý vị có trách nhiệm đóng tiền bảo hiểm bồi thường lao động cho nhân viên hay không
    - [Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm](#)  
Để xác định xem quý vị có trách nhiệm đóng thuế thất nghiệp tiểu bang hay không

### 3. Tôi có thể tự mình phụ trách việc trả lương cho nhân viên hay không, hay là tôi cần phải mượn người chuyên môn?

- Tính tiền lương và trả những thuế liên quan không hẳn là chuyện khó; tuy nhiên việc lưu giữ sổ sách, nộp hồ sơ và trách nhiệm trả lương đòi hỏi rất nhiều công sức.
- Tìm hiểu tất cả những gì quý vị cần biết, cập nhật những thay đổi, và dành thời giờ cần thiết để hoàn tất những đòi hỏi làm cho quý vị không còn thời giờ để quý vị tạo dựng doanh nghiệp của mình.
- Nếu doanh nghiệp chỉ mượn một người vào đầu năm, thì trong năm đó sẽ có 18 đơn cần phải điền, cộng thêm trách nhiệm theo luật định về việc lập hồ sơ và duy trì hồ sơ nhân viên và trả lương. Rất nhiều thứ phải để tâm vào!
- Bởi do nhiều thứ đòi hỏi và thời gian cần phải bỏ ra, do đó nhiều doanh nghiệp giao cho chuyên viên sổ sách, kế toán hoặc dịch vụ trả lương để phụ trách công việc này và báo cáo theo như đòi hỏi thay cho họ.

### 4. Sở làm có trách nhiệm gì trong việc báo cáo lương và thuế?

Hầu hết các trách nhiệm đều được tóm lược trong biểu đồ này. Phần giải thích chi tiết có trình bày sau phần biểu đồ.

Đòi Hỏi (theo thứ tự thời gian cần phải thi hành)	Mục Đích	Công Việc Cần Làm	Cơ Quan
<b><u>Đơn W-4</u></b> (do nhân viên điền vào trước kỳ lương đầu; đơn mới có thể điền bất cứ lúc nào)	Cần thiết để biết về nhân viên và để xác định số tiền thuế lợi tức liên bang cần phải khấu trừ	Giữ trong hồ sơ	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ
<b><u>I-9</u></b> (do nhân viên & sở làm điền vào trong vòng 3 ngày sau khi	Cần thiết để chứng minh tình trạng nhân viên được hợp lệ làm	Giữ trong hồ sơ	Bộ Nội An Hoa Kỳ

<b>Đòi Hòi (theo thứ tự thời gian cần phải thi hành)</b>	<b>Mục Đích</b>	<b>Công Việc Cần Làm</b>	<b>Cơ Quan</b>
<b>tuyên dụng)</b>	việc ở Hoa Kỳ		
<b><u><a href="#">Báo Cáo Mướn Nhân Viên Mới</a></u> (do sở làm điền vào trong vòng 20 ngày sau khi mướn hoặc mướn lại)</b>	Cơ quan xác định xem nhân viên đó có trách nhiệm cấp dưỡng con hay không.	trong mạng điện toán, fax hoặc gọi cho DSHS (800- 562-0479)	WA, Bộ Xã Hội & Y Tế WA
<b><u><a href="#">Đóng Thuế Liên Bang Bằng Hệ Thống Điện Tử Cho IRS (EFTPS)</a></u></b>	Cần trương mục để đóng thuế liên bang.	Lập trương mục	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ
<b><u><a href="#">Đơn 941 của IRS</a></u> - Sở Làm Đóng Thuế Liên Bang Mỗi Ba Tháng Một Lần (mỗi sở làm 1 đơn cho mỗi ba tháng)</b>	Báo cáo lợi tức của nhân viên, thuế An Sinh Xã Hội và Medicare mà sở làm và nhân viên phải đóng, và thuế lợi tức nhân viên phải đóng.	Gửi đơn bằng bưu điện cho IRS mỗi ba tháng (ngày hạn chót 30/4, 31/7, 31/10, 31/1). Gửi tiền trả bằng hệ thống trong mạng điện toán EFTPS của IRS	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ
<b><u><a href="#">Báo cáo tiền đóng hàng tháng về bồi thường lao động</a></u> (mỗi sở làm 1 đơn cho mỗi ba tháng)</b>	Tiền bảo hiểm bồi thường lao động của nhân viên để trả cho những chi phí y tế và trợ cấp thay cho tiền lương nếu bị thương trong khi làm việc.	Điền đơn và trả tiền trong mạng điện toán tại <a href="http://www.lni.wa.gov">www.lni.wa.gov</a> (ngày hạn chót 30/4, 31/7, 31/10, 31/1)	Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ WA
<b><u><a href="#">Báo cáo thuế thất nghiệp tiểu bang</a></u> (mỗi sở làm 1 đơn cho mỗi ba tháng)</b>	Quyền lợi thất nghiệp dành cho những nhân viên bị mất việc làm.	Điền đơn và trả tiền trong mạng điện toán tại <a href="http://www.esd.wa.gov">www.esd.wa.gov</a> (ngày hạn chót 30/4, 31/7, 31/10, 31/1)	Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm của WA
<b><u><a href="#">Đơn 940 của IRS</a></u> - Sở Làm Đóng</b>	Trả tiền cho việc điều hành chương	Gửi đơn đến IRS bằng bưu điện và gửi tiền trả bằng	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ

<b>Đòi Hối (theo thứ tự thời gian cần phải thi hành)</b>	<b>Mục Đích</b>	<b>Công Việc Cần Làm</b>	<b>Cơ Quan</b>
<b>Thuế Thất Nghịệp Hằng Năm Cho Liên Bang</b>	trình bảo hiểm thất nghịệp quốc gia	cách dùng hệ thống trong mạng điện toán của IRS trước ngày 31/1 cho năm trước đó	
<b><u>Đơn W-2 của IRS</u> - Báo Cáo Tiền Lương và Thuế của mỗi nhân viên mỗi năm</b>	Nhân viên cần đơn này để nộp hồ sơ thuế lợi tức liên bang của họ. IRS và Sở An Sinh Xã Hội cần đơn này để lưu giữ sổ sách.	Đưa cho mỗi nhân viên ba bản trước ngày 31/1 của năm kế tiếp. Gửi bản chính cùng với đơn W-3 đến Sở An Sinh Xã Hội trước ngày 28/2	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ và Sở An Sinh Xã Hội
<b><u>Đơn W-3 của IRS, Bản Khai Tiền Lương và Thuế (Đơn W-2).</u></b>	Sở An Sinh Xã Hội cần đơn này để lưu giữ sổ sách. IRS cần đơn này để đối chiếu với Đơn 940 & 941.	Gửi cùng với các Đơn W-2 đến Sở An Sinh Xã Hội trước ngày 28/2 của năm kế tiếp.	Sở Thuế Liên Bang Hoa Kỳ và Sở An Sinh Xã Hội

### **Thuế lợi tức liên bang – nhân viên phải đóng**

- Sở làm khấu trừ thuế lợi tức từ tiền lương của nhân viên.
  - Số tiền khấu trừ dựa vào tổng số tiền lương của mỗi nhân viên và [Đơn W-4](#) mới nhất của IRS mà nhân viên đó đã điền vào.
  - Để biết số tiền khấu trừ, hãy xem trong biểu đồ thuế của IRS [Án Bản 15 – Hướng Dẫn Về Thuế Cho Sở Làm](#).
- Gửi số tiền đã khấu trừ bằng điện tử cho IRS bằng cách dùng [EFTPS](#) (Hệ Thống Đóng Thuế Liên Bang Bằng Điện Tử) theo kỳ hạn (thông thường các doanh nghiệp nhỏ phải nộp tiền mỗi ba tháng hoặc hằng tháng, tùy theo tổng số tiền thuế)
- Bao gồm những chi tiết về khấu trừ thuế của nhân viên trong Đơn 941 của IRS – Sở Làm Đóng Thuế Liên Bang Mỗi Ba Tháng Một Lần. Những ngày hạn chót để gửi Đơn 941:
  - Quý 1 - 30 tháng Tư
  - Quý 2 - 31 tháng Bảy
  - Quý 3 - 31 tháng Mười
  - Quý 4 - 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.

### **Thuế An Sinh Xã Hội và Medicare – nhân viên và sở làm phải đóng**

- Khấu trừ 7.65% của tổng số tiền lương và tiền thù lao khác của nhân viên từ tiền lương nhân viên (dùng cùng tổng số tiền lương như khi dùng để xác định tiền khấu trừ thuế lợi tức)
  - 6.2% cho An Sinh Xã Hội
  - 1.45% cho Medicare
- Sở làm phải đóng số tiền tương đương với số tiền đã khấu trừ của nhân viên.
- Sở làm đóng cho IRS phần tiền của nhân viên và phần tiền của sở làm.
- Gửi cả hai số tiền thuế của nhân viên và sở làm cho IRS bằng cách dùng [EFTPS](#) (Hệ Thống Đóng Thuế Liên Bang Bằng Điện Tử) theo kỳ hạn (thông thường các doanh nghiệp nhỏ phải nộp tiền mỗi ba tháng hoặc hằng tháng, tùy theo tổng số tiền thuế)
- Bao gồm những chi tiết về Thuế An Sinh Xã Hội và Medicare trong [Đơn 941](#) của IRS – Sở Làm Đóng Thuế Liên Bang Mỗi Ba Tháng Một Lần. Những ngày hạn chót để nộp đơn 941:
  - Quý 1 - 30 tháng Tư
  - Quý 2 - 31 tháng Bảy
  - Quý 3 - 31 tháng Mười
  - Quý 4 - 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.

### **Thuế Thất Nghiệp Liên Bang (FUTA) – sở làm phải đóng**

- Tính thuế dựa vào tổng số tiền lương cùng với tiền thù lao khác của nhân viên.
- Đóng thuế FUTA cho đến khi nào tiền lương và tiền thù lao khác của nhân viên trong trọn năm cộng lại được \$7000.
- Nếu nhân viên làm được hơn \$7000 trong trọn năm, thì không phải đóng thêm thuế FUTA cho năm đó.
- Gửi tiền thuế bằng điện tử đến IRS bằng cách dùng [EFTPS](#) (Hệ Thống Đóng Thuế Liên Bang Bằng Điện Tử) theo kỳ hạn (thông thường các doanh nghiệp nhỏ phải nộp tiền mỗi ba tháng hoặc hằng năm, tùy theo số tiền lương)
- Điền [Đơn 940](#) của IRS – Cuối năm điền đơn Sở Làm Đóng Thuế Thất Nghiệp Hằng Năm Cho Liên Bang và gửi đơn này trước ngày 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.

### **Báo Cáo Tiền Lương và Thuế Liên Bang (Đơn W-2) và Bản Khai (Đơn W-3)**

- Đưa cho mỗi nhân viên Đơn W-2 của họ, trong đó có ghi số tiền của nhân viên đã làm được và các khoản khấu trừ của liên bang cho năm trước đó, trước ngày 31 tháng Giêng.
- Điền [Đơn W-3](#) – Bản Khai Tiền Lương và Thuế, bao gồm tất cả các Đơn W-2 mà sở làm đã nộp.

- Gửi Đơn W-3 và tất cả bản chính của đơn W-2 của năm trước đó cho Sở An Sinh Xã Hội, trước ngày cuối của tháng Hai.

### **Thuế Thất Nghiệp Tiểu Bang (SUTA) – sở làm phải đóng**

- Dùng mức thuế mà Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm Washington cung cấp cho quý vị.
- SUTA đóng dựa vào tiền lương và tiền thù lao khác, đến mức tối đa cho mỗi nhân viên trong mỗi năm (“mức lương căn bản phải đóng thuế” là \$41,300 cho năm 2014).
- Nếu nhân viên làm được nhiều hơn mức lương căn bản phải đóng thuế, thì không phải đóng thêm thuế này cho năm đó.
- Điền [báo cáo mỗi ba tháng và đóng tiền trong mạng điện toán](#).
- Những ngày hạn chót
  - Quý 1 - 30 tháng Tư
  - Quý 2 - 31 tháng Bảy
  - Quý 3 - 31 tháng Mười
  - Quý 4 - 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.

### **Đóng tiền bảo hiểm hàng tháng về bồi thường tai nạn lao động cho Tiểu Bang – sở làm và nhân viên đều phải đóng**

- Dùng một mức hay nhiều mức đóng tiền mà Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ Washington (L&I) đã cấp cho quý vị.
- Trong hầu hết các trường hợp, mức đóng tiền tính theo mỗi giờ làm việc, và dựa vào mức phân loại rủi ro như L&I chỉ định cho tình trạng doanh nghiệp của quý vị.
- Tính tiền đóng bảo hiểm hàng tháng bằng cách nhân số giờ làm việc của nhân viên, như đã ghi trong bảng chấm công, với số tiền ấn định cho mức phân loại rủi ro thích hợp do L&I chỉ định.
- Không tính số giờ nghỉ phép, nghỉ bệnh hoặc nghỉ lễ vào tiền đóng bảo hiểm hàng tháng.
- Sở làm có thể chọn báo cáo nhân viên lương tháng ở mức 160 giờ mỗi tháng, hoặc 480 giờ cho mỗi ba tháng. Nếu sở làm chọn cách này, thì phải áp dụng cùng một cách cho tất cả các nhân viên lương tháng, và không cần dùng bảng chấm công cho những nhân viên đó. (Nếu trong ngành xe tải, xin liên lạc với L&I để được hướng dẫn đặc biệt.)
- Khấu trừ phần được cho phép của nhân viên (do L&I cung cấp) từ tiền lương của nhân viên.
- Điền [báo cáo mỗi ba tháng và đóng tiền trong mạng điện toán](#).
- Những ngày hạn chót
  - Quý 1 - 30 tháng Tư

- Quý 2 - 31 tháng Bảy
- Quý 3 - 31 tháng Mười
- Quý 4 - 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.

#### **Quý vị có nhân viên làm việc ngoài Tiểu Bang Washington không?**

- Xin làm theo những đòi hỏi tương tự của liên bang
- Tìm hiểu và làm theo những đòi hỏi của mỗi tiểu bang ở nơi quý vị có nhân viên.

## **5. Tôi phải làm và lưu giữ những sổ sách nào về việc trả lương?**

- Hồ sơ trả lương rất quan trọng. Nhiều cơ quan chính quyền có quyền xem xét và thanh tra hồ sơ trả lương. Nếu không có sổ sách, các cơ quan này có thẩm quyền để ước tính số thuế phải đóng, cộng thêm tiền phạt cho thuế tạm đóng trước vì không lưu giữ sổ sách.
- Hồ sơ trả lương cần phải lưu giữ. Các cơ quan khác có những đòi hỏi khác về việc lưu giữ sổ sách nhưng 6 năm là đủ.
- Hồ sơ trả lương bao gồm:
  - Chi tiết về nhân viên (tên, ngày được mượn, chức vụ và nhiệm vụ, địa chỉ, số an sinh xã hội, ngày thay đổi công việc, ngày nghỉ việc)
  - Đơn W-4 cho mỗi nhân viên
  - Mức lương
  - Lương căn bản (tính theo giờ, theo tháng, hoa hồng, tiền thưởng, lương theo sản phẩm, v.v.)
  - Bảng chấm công (có ghi số ngày và số giờ làm việc; kể cả công việc nếu tiền bồi thường lao động của nhân viên bao gồm nhiều phân loại rủi ro khác nhau hoặc áp dụng mức lương thịnh hành cho “phạm vi công việc”)
  - Những thù lao không trả bằng tiền (thí dụ như nhà ở, xe cộ, v.v.)
  - [Cách tính tiền làm thêm giờ](#)
  - Cách tính tiền lương chưa khấu trừ
  - Các khoản khấu trừ thuế của nhân viên
  - Những khoản khấu trừ khác từ tiền lương được nhân viên cho phép (thí dụ như bảo hiểm sức khỏe, lệ phí hội viên câu lạc bộ thể dục, hiến tặng từ thiện)
  - Sổ lưu về tiền lương
  - Hồ sơ tiền lương nhân viên (chi phiếu lương)
  - Báo cáo hàng tháng của ngân hàng
  - Các báo cáo và đóng thuế



## 6. Những chi tiết nào bao gồm trong chi phiếu lương mà tôi cần phải cung cấp cho nhân viên?

- Mỗi lần trả lương, quý vị cần phải cung cấp cho nhân viên một bản ghi rõ về tiền lương, hay là cuốn phiếu tiền lương, trong đó phải có những chi tiết sau đây
  - Thời hạn của kỳ lương
  - Lương căn bản và mức lương (Thí dụ lương căn bản bao gồm mức lương tính theo giờ, lương tháng, lương theo sản phẩm, v.v.)
  - Tiền lương trước khi khấu trừ
  - Những khoản trừ thuế và khấu trừ khác trong tiền lương
  - Tiền lương còn lại (tiền lương chưa khấu trừ, trừ đi các khoản khấu trừ)
  - [Sử dụng và tích lũy ngày nghỉ bệnh có lương \(có thể được cung cấp riêng, nhưng phải cung cấp ít nhất hàng tháng\)](#)
- Những chi tiết này có thể cung cấp bằng điện tử nếu nhân viên có thể vào xem trong ngày trả lương đã ấn định.

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố về mức lương tối thiểu và/hoặc những quy định về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

## 7. Tôi cần phải chuẩn bị những gì trước khi làm chi phiếu lương?

- Cần ấn định mức chuẩn của một tuần làm việc 7 ngày cho mục đích tính tiền làm thêm giờ.
  - Nhiều sở làm chọn 12 giờ sáng thứ Hai đến 11 giờ 59 tối Chủ Nhật.
  - Sở làm không thể thay đổi mức chuẩn của một tuần làm việc của mình để khỏi phải trả tiền làm thêm giờ, nhưng họ có thể thay đổi tuần làm việc này vì lý do kinh doanh nếu họ báo trước cho nhân viên.
- Ấn định thời hạn của kỳ lương và ngày trả lương theo tiêu chuẩn, không được ít hơn hàng tháng.

Một vài thí dụ như:

- Hàng tuần:

*thời hạn của kỳ lương là từ thứ Hai đến Chủ Nhật*

*--> ngày trả lương là thứ Tư kế tiếp*

- Mỗi hai tuần (hai tuần trả một lần):

*thời hạn của kỳ lương là từ thứ Hai đến ngày Chủ Nhật thứ 2*

*--> ngày trả lương là thứ Sáu kế tiếp*

- Mỗi tháng hai lần (nửa tháng trả một lần):
  - thời hạn của kỳ lương thứ 1 từ ngày 1 đến ngày 15 của tháng đó*
  - > ngày trả lương là ngày 25*
  - thời hạn của kỳ lương thứ 2 từ ngày 16 đến cuối tháng*
  - > ngày trả lương là ngày 10 của tháng kế tiếp*
- Hàng tháng
  - thời hạn của kỳ lương là từ ngày 25 của tháng trước đến ngày 24 của tháng kế tiếp*
  - > ngày trả lương là ngày mùng 1 của tháng kế tiếp*
- Ấn định lương căn bản để trả
  - Mỗi giờ: Trả số tiền đã ấn định cho mỗi giờ làm việc
  - Lương tháng: Trả số tiền ấn định cho mỗi kỳ trả lương
    - Mức lương căn bản là lương tháng không có nghĩa là nhân viên không được trả tiền làm thêm giờ khi số giờ làm việc của họ nhiều hơn 40 giờ trong một tuần làm việc. Xem phần “cách tính tiền làm thêm giờ” ở bên dưới
    - Nếu trả lương mỗi tháng hai lần hoặc hàng tháng, để tính tiền làm thêm giờ có thể quý vị cần phải xem lại kỳ lương lần trước để xác định số giờ làm việc của nhân viên có nhiều hơn 40 giờ trong một tuần làm việc hay không.
  - Theo sản phẩm: Trả số tiền ấn định cho mỗi một sản phẩm đã làm hay dịch vụ được cung cấp
  - Hoa hồng: Trả tỷ lệ phần trăm của doanh số hay tiền lời
  - Kết hợp: Trả lương theo nhiều mức căn bản

## 8. Tôi cần biết điều gì khác về việc trả lương cho nhân viên?

- Cần cung cấp những chi tiết sau đây cho nhân viên của quý vị vào mỗi kỳ lương để cho biết quý vị đã tính tiền lương của họ như thế nào:
  - Tiền lương trước khi khấu trừ
  - Khấu trừ thuế
  - Những khoản khấu trừ khác từ tiền lương
- Đọc trang web [Trả Lương](#) của Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ để hiểu những đòi hỏi đối với sở làm về việc trả lương.
- [Nhân viên hợp lệ để được nhận tiền làm thêm giờ](#) và nhân viên bị miễn trả tiền làm thêm giờ:

- Hầu hết các nhân viên đều hợp lệ để được nhận tiền làm thêm giờ cho những giờ họ đã làm nhiều hơn 40 giờ trong một tuần, ở mức 1½ lần mức lương bình thường của họ.
- Để xác định số tiền làm thêm giờ phải trả cho nhân viên lương giờ
  - Lấy số giờ mà nhân viên đó đã làm trên 40 giờ.
  - Nhân số đó với mức lương giờ của họ
  - Nhân kết quả với 1.5.
- Để xác định số tiền làm thêm giờ phải trả cho nhân viên theo hai mức lương giờ trở lên, lương tháng bình thường, hoặc lương theo sản phẩm, hãy đọc phần [Cách Tính Tiền Làm Thêm Giờ](#), của Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ.
- Luật liên bang và tiểu bang bắt buộc quý vị phải trả tiền làm thêm giờ. Những nhân viên nào được hợp lệ làm thêm giờ không được chọn nghỉ bù để thay thế.
- Số tiền làm thêm giờ sẽ ảnh hưởng đến việc tính thuế trong tiền lương.
- Xem trang web [Tìm Hiểu Về Làm Thêm Giờ](#) của Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ để biết thêm chi tiết.
- Sở làm không phải trả tiền làm thêm giờ cho một số nhân viên quản lý, nhân viên điều hành và chuyên viên là người có thẩm quyền lớn trong việc đưa ra sự quyết định, đại diện kinh doanh ở bên ngoài, một số người chăm sóc ở lại tại nhà, một số người làm việc ở nông trại và một số loại công nhân khác. Trước khi quyết định một nhân viên có bị miễn trả tiền làm thêm giờ hay không, hãy đọc trang web [Những Công Việc Không Trả Tiền Làm Thêm Giờ](#) của L&I.
- Các khoản khấu trừ từ tiền lương
  - Xem trang web [Các Khoản Khấu Trừ từ Tiền Lương](#) của L&I

## 9. Làm thế nào để tôi có thể ước tính chi phí để trả lương?

- Hãy dùng "[Máy Tính Tiền Lương Phải Trả](#)" trong mạng điện toán để ước tính chi phí trả lương. Có hai máy tính khác nhau, một máy dùng cho nhân viên lương giờ và một máy dùng cho nhân viên lương tháng.
- Quý vị cần phải điền những thông tin thích hợp vào các ô màu trắng. Những ô màu xám sẽ tự động được máy tính ra.
- Ngoài mức lương giờ hay lương tháng và số giờ làm việc, quý vị còn phải điền vào mức thuế bảo hiểm thất nghiệp của tiểu bang (UI) do Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm cấp và mức tiền đóng bảo hiểm hàng tháng về bồi thường tai nạn lao động cho nhân viên do Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ cấp.
  - Nếu quý vị chưa biết mức tiền đóng UI của mình, quý vị có thể dùng 2% để tính số tiền phỏng chừng phải đóng, hoặc liên lạc với [Sở Thất Nghiệp và](#)

[Giúp Tìm Việc Làm](#) nếu mục đích cần biết chính xác số tiền là điều quan trọng.

- Nếu quý vị chưa biết mức tiền bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động của nhân viên, quý vị có thể vào [Mức Lương & Phân Loại Rủi Ro](#) và tìm mức tiền dành cho hoạt động kinh doanh tương tự, hoặc gọi cho L&I theo số 360-902-4817 nếu mục đích cần biết chính xác số tiền là điều quan trọng.

**PAYROLL CALCULATOR - HOURLY EMPLOYEE**

Employer payroll costs (one employee, one pay period)			
1	Hourly wage	\$ per hour	\$ <input type="text" value="15"/>
2	Hours at straight time	hours	<input type="text" value="80"/>
3	Hours at overtime	hours	<input type="text" value="10"/>
4	Base pay	line 1 x line 2	\$1,200.00
5	Overtime pay	line 1 x 1.5 x line 3	\$225.00
6	Gross payroll*	line 4 + line 5	\$1,425.00
7	Social Security	line 6 x rate	6.5% \$92.63
8	Medicare	line 6 x rate	1.45% \$20.66
9	Federal Unemployment Tax	line 6 x rate	0.6% \$8.55
10	State Unemployment Tax**	line 6 x rate	<input type="text" value="0%"/> \$0.00
11	Workers' compensation premium***	lines 2+3 x rate	\$ <input type="text" value="0"/> \$0.00
12	Less employee share of wkrs' comp***	lines 2+3 x rate	\$ <input type="text" value="0"/> \$0.00
13	Employer paid benefits (if any)		\$ <input type="text" value="0"/>
<b>14</b>	<b>Total employer cost</b>		<b>\$1,546.84</b>
* Gross payroll should include value of noncash items, such as apartments and vehicles			
** Rate provided to you by Employment Security Dept.			
*** Employer and employee rates provided to you by Dept. of Labor & Industries			
Employee paycheck			
	Gross payroll	line 6	\$1,425.00
	Social Security	line 7	-\$92.63
	Medicare	line 8	-\$20.66
	Income Taxes	per tax tables	\$ <input type="text" value="0"/>
	Workers' comp - employee share	line 12	\$0.00
	Other voluntary deductions (if any)		\$ <input type="text" value="0"/>
	<b>Net paycheck</b>		<b>\$1,311.71</b>

**PAYROLL CALCULATOR - SALARIED EMPLOYEE**

Employer payroll costs (one employee, one pay period)			
1	Salary	\$ per payperiod	\$ <input type="text" value="1200"/>
2	Regular hours	hours	<input type="text" value="80"/>
3	Overtime hours	hours	<input type="text" value="10"/>
4	Annualized salary		\$ <input type="text" value="31200"/>
5	Overtime rate	line 4 / 2080 x 1.5	\$22.50
6	Overtime pay	line 3 x line 5	\$225.00
7	Gross payroll*	line 1 + line 6	\$1,425.00
8	Social Security	line 7 x rate	6.5% \$92.63
9	Medicare	line 7 x rate	1.45% \$20.66
10	Federal Unemployment Tax	line 7 x rate	0.6% \$8.55
11	State Unemployment Tax**	line 7 x rate	<input type="text" value="0%"/> \$0.00
12	Workers' compensation premium***	lines 2+3 x rate	\$ <input type="text" value="0"/> \$0.00
13	Less employee share of wkrs' comp***	lines 2+3 x rate	\$ <input type="text" value="0"/> \$0.00
14	Employer paid benefits (if any)		\$ <input type="text" value="0"/>
<b>15</b>	<b>Total employer cost</b>		<b>\$1,546.84</b>
* Gross payroll should include value of noncash items, such as apartments and vehicles			
** Rate provided to you by Employment Security Dept.			
*** Employer and employee rates provided to you by Dept. of Labor & Industries. For salaried employees, employers can calculate workers' compensation premiums on actual hours (as shown here), or a standard number of hours to total 480 hours per quarter (160 for monthly pay periods, 80 for semimonthly, 74 for biweekly, 37 for weekly).			
Employee paycheck			
	Gross payroll	line 7	\$1,425.00
	Social Security	line 8	-\$92.63
	Medicare	line 9	-\$20.66
	Income Taxes	per tax tables	\$ <input type="text" value="0"/>
	Workers' comp - employee share	line 13	\$0.00
	Other voluntary deductions (if any)		\$ <input type="text" value="0"/>
	<b>Net paycheck</b>		<b>\$1,311.71</b>

## 10. Tôi còn có những trách nhiệm nào khác trong cương vị của một sở làm không?

- Sở làm có rất nhiều trách nhiệm ngoài những trách nhiệm bắt buộc liên quan đến việc trả lương. Những trách nhiệm này bao gồm hoạch định và thi hành [chương trình an toàn cho nhân viên, niêm yết những thông báo cần thiết, cung cấp giờ nghỉ giải lao và giờ ăn](#), xin giấy phép làm việc cho người vị thành niên và xin phép khi mướn [nhân viên dưới 18 tuổi](#), và một số trách nhiệm khác. Quý vị rất nên tham gia [các buổi hội nghị của Sở Lao động và Kỹ nghệ](#). Tìm hiểu thêm về những trách nhiệm của chủ lao động trong chương [PHÁT TRIỂN](#) và [ĐIỀU HÀNH](#) trong [tập sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ Của Washington](#).

## 11. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.

**KHAI TRƯỞNG**



**doanh nghiệp của quý vị**

**CLOSE**



**GROW**



**RUN**



**PAYROLL**



**START**



**PLAN**



Tháng 11 năm 2017

## **KHAI TRƯỞNG** doanh nghiệp của quý vị

### Có phải doanh nghiệp bên ngoài tiểu bang của quý vị đang dự định sẽ hoạt động trong Washington?

Doanh nghiệp bên ngoài tiểu bang của quý vị cần phải tuân hành các luật lệ và quy định của Washington nếu quý vị:

- Mua lại một doanh nghiệp ở Washington.
- Mở một địa điểm cụ thể ở Washington.
- Ký hợp đồng dài hạn hay ngắn hạn ở Washington.
- Thuê nhân viên là những người làm việc cư ngụ tại Washington.
- Kinh doanh có thu thuế (nghĩa là có lợi nhuận) trong Washington.

### 1. Có phải quý vị định mua lại một doanh nghiệp đang có sẵn ở Washington?

Nếu quý vị định mua lại một doanh nghiệp hoặc ngay cả chỉ một số tài sản của doanh nghiệp, quý vị nên biết rằng có thể quý vị vô tình mua cả những trách nhiệm trước đây như món nợ thuế chưa trả hay điểm đánh giá về tình trạng bồi thường tai nạn lao động và bảo hiểm thất nghiệp của nhân viên.. Hãy tìm cố vấn pháp lý thích hợp trước khi mua lại một doanh nghiệp vì các trách nhiệm trước đây này không phải lúc nào cũng được đưa vào hồ sơ tài chính thông thường.

- Đối với các trách nhiệm tiềm tàng liên quan đến Sở Thuế Tiểu Bang, quý vị nên yêu cầu người chủ cũ cho quý vị xem [Thư Báo Tình Trạng Thuế](#) về bất cứ số tiền thuế nào chưa trả mà doanh nghiệp đã nợ. Quý vị còn có thể cần phải đóng [Thuế Sử Dụng](#) cho Sở Thuế Tiểu Bang dựa trên giá trị tài sản hữu hình bao gồm trong vụ mua bán, chẳng hạn như máy móc, bàn ghế, dụng cụ, v.v.
- Đối với bồi thường tai nạn lao động, bên mua lại doanh nghiệp có thể sẽ phải chịu trách nhiệm đóng các khoản phí bảo hiểm bồi thường còn nợ, chưa thanh toán hay đang chờ đánh giá kiểm toán, cũng như kế thừa trách nhiệm bồi thường và ảnh hưởng của chúng đến mức phí bảo hiểm bồi thường trong tương lai. Bên mua tiềm năng nên yêu cầu bên bán cung cấp dữ liệu và thông tin được liệt kê trong ấn phẩm [Lưu ý cho người mua](#) này.
- Đối với bảo hiểm thất nghiệp, quý vị có thể vô tình mua lại các trách nhiệm trước đây và phải chịu trách nhiệm thanh toán những món nợ của người chủ cũ.

### 2. Ghi Danh Ở Bên Ngoài (không phải trong Washington) - những công ty và công ty trách

## nhiệm hữu hạn

Cách tổ chức doanh nghiệp của quý vị là gì: doanh nghiệp tự làm chủ, nhóm hợp tác, công ty hay công ty trách nhiệm hữu hạn (LLC)? Nếu là công ty hay công ty trách nhiệm hữu hạn (LLC), thì việc xin "[giấy chứng nhận thẩm quyền - công ty có lợi nhuận ở bên ngoài](#)" hay "[LLC ghi danh ở bên ngoài](#)" ở Washington qua [Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#) là bước điển hình thứ nhất.

Nếu không ghi danh cho công ty hay LLC ở ngoài tiểu bang của quý vị thì quý vị có thể sẽ gặp khó khăn trong vấn đề pháp lý và làm ảnh hưởng đến khả năng xin tài trợ hoặc ký hợp đồng. Việc này cũng có thể đưa đến trách nhiệm cá nhân của người chủ về những trách nhiệm. Việc ghi danh là bắt buộc cho tất cả các nhà thầu và nhiều doanh nghiệp cần có giấy phép đặc biệt và giấy chứng nhận của Washington. Hãy hỏi cố vấn pháp lý của quý vị để hiểu rõ những lợi ích và rủi ro.

Việc ghi danh sẽ đòi hỏi quý vị phải chỉ định một "đại diện ghi danh" ở Washington, là một người hoặc doanh nghiệp cư trú ở Washington có địa chỉ cụ thể là người sẽ nhận những thông báo chính thức về doanh nghiệp của quý vị.

### 3. Xin giấy chứng nhận và giấy phép đòi hỏi

Hầu hết các doanh nghiệp đều bắt buộc phải xin giấy phép ở cấp tiểu bang và địa phương, và có thể cũng cần cả [giấy phép chuyên môn](#) nữa. Rất có thể quý vị cần xin giấy phép ở tất cả mọi địa điểm nơi mà quý vị kinh doanh; chứ không phải chỉ ở địa điểm là nơi quý vị đã ghi danh. Ngoài ra, một số doanh nghiệp còn cần thêm những giấy phép đặc biệt. Kinh doanh có thu thuế (nghĩa là có lợi nhuận) trong Washington.

Tài liệu [Hướng Dẫn Xin Giấy Phép Kinh Doanh](#) trong mạng điện toán là một dụng cụ rất hữu ích. Hãy dùng nó để tìm hiểu những đòi hỏi về cấp giấy chứng nhận và giấy phép cho doanh nghiệp riêng biệt của quý vị. Đánh máy vào hoạt động kinh doanh của quý vị, địa điểm và những thông tin quan trọng khác, quý vị sẽ nhận được một danh sách trong mạng điện toán về những giấy chứng nhận và giấy phép có thể sẽ cần đến.

- Khi quý vị nộp [Đơn Xin Giấy Phép Kinh Doanh](#) ở Washington, hãy chuẩn bị để trả lời về những câu sau đây:
  - Thông tin tổng quát về doanh nghiệp bao gồm địa điểm cụ thể và những người sở hữu.
  - Phỏng đoán số tiền thu chưa khấu trừ hàng năm của quý vị.
  - Quý vị có định mướn nhân viên trong vòng 90 ngày kể từ khi thành lập không.



- Quý vị có muốn mua [bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động không bắt buộc](#) dành cho các chủ doanh nghiệp không. Nếu những người chủ không mua bảo hiểm này, thì họ sẽ không được bảo hiểm trả cho những trường hợp bị tai nạn trong khi làm việc. Quý vị phải nộp [đơn đăng ký bảo hiểm không bắt buộc](#) và gửi đến người quản lý chương trình bồi thường tai nạn lao động tại doanh nghiệp của quý vị để được bảo hiểm.
- Quý vị có muốn mua bảo hiểm thất nghiệp cho các viên chức trong công ty hay không. Những viên chức phục vụ trong Washington tự động được miễn bảo hiểm thất nghiệp trừ khi sở làm yêu cầu mua bảo hiểm này. Nếu quý vị muốn mua bảo hiểm cho những viên chức trong công ty, quý vị phải nộp Đơn Chọn Lựa Tình Nguyện. Tìm hiểu thêm chi tiết [ở đây](#).
- [Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) là đơn xin giấy phép kinh doanh của tiểu bang và lập trường mục của quý vị cùng với nhiều cơ quan của tiểu bang Washington, bao gồm Sở Thuế Tiểu Bang, Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ. Một số giấy phép [đặc biệt](#) và [của địa phương](#) có thể xin bằng cách dùng Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh. Xem những trang nổi kết (links) ở trên để biết về lệ phí xin giấy phép của địa phương và giấy phép đặc biệt.
- Muốn biết về những giấy phép của địa phương KHÔNG xin bằng Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh, hãy liên lạc với mỗi [thành phố hay thị trấn](#) nơi mà quý vị sẽ hoạt động kinh doanh.
- Một số doanh nghiệp bắt buộc phải có giấy phép chuyên môn, chẳng hạn như kiến trúc sư, kỹ sư, bác sĩ, cố vấn, luật sư, CPA, v.v. Muốn biết thông tin và những đòi hỏi, hãy liên lạc với [cơ quan có thẩm quyền cấp giấy phép](#) cho ngành nghề đó.
- Những doanh nghiệp có liên quan đến ăn uống (chẳng hạn như nhà hàng, quán cà phê, nơi phục vụ ăn uống, sản xuất thực phẩm, v.v.) sẽ cần giấy phép đặc biệt về nhà bếp và nhân viên chế biến thực phẩm. Hãy liên lạc với [sở y tế quận](#) của quý vị. Các hãng sản xuất và chế biến thực phẩm và đồ uống cần có giấy phép của [Bộ Nông Nghiệp Washington](#). Nếu quý vị dự định bán, phục vụ, hay sản xuất bia rượu, quý vị cần phải có giấy phép kinh doanh bia rượu. Đối với những sản phẩm có chất cần sa, quý vị cần phải có giấy phép về cần sa. Liên lạc với [Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) để biết thêm thông tin. Để được giúp mở nhà hàng ở Seattle, hãy vào trang [dành cho nhà hàng của Seattle](#).
- Những doanh nghiệp trong ngành xây cất phải là [nhà thầu đã ghi danh](#), đòi hỏi phải có bảo hành và bảo hiểm. Nên biết rằng ngay cả khi muốn quảng cáo hay đấu thầu cho một công trình xây cất quý vị phải là nhà thầu đã ghi danh.



- Những doanh nghiệp có tác động đến môi trường có thể cần giấy phép ở cấp quận và/hoặc tiểu bang. Liên lạc với sở y tế quận và [Văn Phòng Đổi Mới Quy Định và Trợ Giúp](#) của tiểu bang để biết thêm thông tin.
- Những doanh nghiệp về nhà trọ, chẳng hạn như khách sạn và nhà trọ, cần phải được [Bộ Y Tế](#) tiểu bang cấp giấy phép.
- Những doanh nghiệp về dịch vụ chăm sóc tại nhà và dịch vụ y khoa và chăm sóc sức khỏe phải được [Bộ Y Tế](#) tiểu bang cấp giấy phép.
- Doanh nghiệp giữ trẻ phải được [Ban Giáo Dục Trẻ Thơ](#) tiểu bang cấp giấy phép.

## 4. Thuê nhân viên ở Washington

- Chuẩn bị thuê nhân viên, nếu cần. Thuê được những nhân viên có tính cách và khả năng thích hợp cho doanh nghiệp của quý vị là điều rất quan trọng để doanh nghiệp phát triển thành công. Có những nguồn trợ giúp cho quý vị về việc lập kế hoạch tuyển nhân viên, trong đó có [Workforce Explorer](#).
- Đồng thời có những chương trình giúp quý vị tìm và huấn luyện cho nhân viên được thành thạo.
  - [WorkSource](#) có thể giới thiệu cho quý vị những người tìm việc làm có khả năng và sẵn sàng làm việc.
  - Ngày Hội Việc Làm và [dịch vụ đăng tin tuyển nhân viên miễn phí, trong mạng điện toán](#) có thể giúp gia tăng số lượng người tìm việc làm của quý vị.
  - [Giảm thuế](#) có thể giúp giảm bớt chi phí thuê nhân viên mới.
  - Những cách [trợ giúp huấn luyện](#) cho nhân viên.
  - [Cấp tiền lương học việc trong lúc làm việc](#).
  - Nguồn trợ giúp về huấn luyện cho nhân viên - [Cầu Nói Nghề Nghiệp](#).
  - [Các chương trình tập sự](#).
- Những chi tiết trong Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh của quý vị sẽ được chuyển đến Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm để lập một trương mục thuế thất nghiệp của tiểu bang, và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ sẽ lập một trương mục về bồi thường lao động cho nhân viên và nhận giấy phép làm việc dành cho thiếu niên của quý vị, nếu thích hợp. Mỗi ba tháng quý vị có trách nhiệm nộp hồ sơ cho hai cơ quan này, cùng với Sở Thuế Liên Bang (IRS) (xem chương [ĐIỀU HÀNH Doanh Nghiệp Của Quý Vị](#) trong tài liệu Hướng Dẫn Dành Cho Doanh Nghiệp Nhỏ.)
- Mỗi nhân viên mới đều cần phải điền vào [Đơn Xác Nhận Hợp Lệ Làm Việc I-9](#) trong vòng 3 ngày kể từ lúc được nhận làm việc, và [Đơn W-4](#) của IRS.
- Đồng thời quý vị còn cần phải báo cáo về mỗi nhân viên mới tuyển và tuyển lại cho [Chương Trình Báo Cáo Tuyển Nhân Viên Mới](#) của Bộ Xã Hội và Y Tế trong vòng 20 ngày kể từ lúc được nhận vào làm. Việc báo cáo được thực hiện qua

trang web được bảo mật gọi là, Secure Access Washington (SAW). Nếu quý vị chưa có trương mục SAW, quý vị sẽ phải mở một trương mục như vậy trước khi làm báo cáo lần đầu. Để báo cáo quý vị cần có những chi tiết khai trong Đơn W-4 của nhân viên, cùng với ngày được nhận làm việc và ngày sanh.

- Xin lưu ý rằng việc tuyển dụng là một lãnh vực với nhiều quy định, bao gồm mức lương tối thiểu, tiền làm thêm giờ, phép nghỉ bệnh có lương, việc tuyển dụng người tuổi vị thành niên và người thân trong gia đình, sự an toàn ở nơi làm việc, v.v.
- Việc sử dụng nhà thầu tự làm riêng là một vấn đề thường bị hiểu sai. • Việc sử dụng nhà thầu tự làm riêng là một vấn đề thường bị hiểu sai. Trừ khi một người nào đó thực sự làm việc cho chính mình, được cấp giấy phép và đang hoạt động trong thị trường theo cách thức như vậy, có nhiều thân chủ/khách hàng, và đang làm công việc bên ngoài những hoạt động kinh doanh thông thường của quý vị, thì có thể luật tiểu bang và liên bang đòi hỏi phải xem người đó như là một nhân viên.
- Tuyển nhân viên còn là một lãnh vực lớn về quản lý hồ sơ và đóng thuế. Điều quan trọng là quý vị phải hiểu rõ những luật lệ đó và chi phí khi lập kế hoạch cho doanh nghiệp của mình:
  - [Luật về tiền lương và giờ làm \(chẳng hạn như mức lương tối thiểu, làm thêm giờ, nghỉ giải lao, v.v.\)](#)
  - [Những đòi hỏi về niêm yết thông tin ở nơi làm việc](#)
  - [Tuyển những người ở tuổi vị thành niên](#)
  - [Nhà thầu tự làm riêng \(Lao Động & Kỹ Nghệ\)](#)
  - [Nhà thầu tự làm riêng \(An Sinh Nghề Nghiệp\)](#)
  - [Nhà thầu tự làm riêng \(IRS\)](#)
  - [An toàn ở nơi làm việc \(bao gồm phải có bản kế hoạch đề phòng tai nạn\)](#)
  - [Trừ thuế liên bang trong tiền lương](#)
  - [Thuế thất nghiệp của tiểu bang](#)
  - [Bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động](#)
  - [Luật Trừ Tiền Lương Để Trả Cấp Dưỡng Con](#)
  - [Nghỉ phép \(nghỉ bệnh có lương, nghỉ vì lý do gia đình, các hình thức nghỉ phép có lý do hợp lệ khác, v.v.\)](#)
  - [Luật Chống Kỳ Thi](#)
  - [Washington Health Benefit Exchange](#)
  - [Washington Health Plan Finder](#)

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

## 5. Nộp báo cáo và hồ sơ thuế cần thiết

### Thuế kinh doanh của tiểu bang:

Tiểu Bang Washington không có thuế lợi tức cá nhân hay lợi tức doanh nghiệp. Thay vì vậy, cách tính thuế của tiểu bang gồm có Thuế Kinh Doanh & Hành Nghề, thuế mua bán và sử dụng, thuế bất động sản, và một số thuế cụ thể theo từng ngành kỹ nghệ.

[Sở Thuế Tiểu Bang](#) Washington (DOR) quản lý hơn 60 khoản thuế khác nhau.

Các thuế của tiểu bang gồm có:

- [Thuế Kinh Doanh và Hành Nghề \(B&O\)](#) – Đây là thuế đánh trên tổng số thu chưa khấu trừ của doanh nghiệp. Ngoài thuế B&O của tiểu bang, nhiều thành phố và thị trấn cũng có thuế B&O (xem bên dưới).
- [Thuế mua bán](#) – Các doanh nghiệp thu thuế mua bán từ khách hàng khi mua bán mọi sản phẩm bán lẻ, công việc xây cất, và một số dịch vụ. Vì thuế mua bán [tùy theo địa điểm](#), nên các doanh nghiệp thu thuế mua bán phải tính mức thuế của địa điểm là nơi mua bán sản phẩm hoặc dịch vụ. DOR có [dụng cụ tìm kiếmgiúp xác định mức thuế và mã số địa điểm](#).
- [Thuế sử dụng](#) – Thuế mua bán sử dụng áp dụng khi doanh nghiệp mua hàng mà không đóng thuế mua bán, chẳng hạn như mua bán qua internet hay mua bán ở Oregon.
- [Thuế Bất Động Sản và Tài Sản Cá Nhân](#) – Các doanh nghiệp đóng thuế bất động sản dựa vào giá trị của bất động sản, các tòa nhà và những cấu trúc khác, bàn ghế, thiết bị và những tài sản khác. Thuế bất động sản được các quận thu thay vì DOR.
- [Thuế cụ thể theo từng ngành kỹ nghệ](#) – Có một số thuế áp dụng cho một số ngành kỹ nghệ, chẳng hạn như khách sạn/nhà trọ, mướn xe, thuốc lá, v.v. Bấm lên phần tựa đề để xem có thuế đặc biệt nào áp dụng cho doanh nghiệp của quý vị hay không.

Các doanh nghiệp bên ngoài tiểu bang phải chịu thuế Washington dựa trên các hoạt động cụ thể của họ nếu họ có "lợi nhuận" (liên quan đến kinh doanh có thu thuế) với Tiểu Bang Washington. Có những tiêu chuẩn khác nhau về lợi nhuận sẽ áp dụng tùy thuộc vào các hoạt động kinh doanh cụ thể. Muốn biết tin tức tổng quát về lợi nhuận, xin xem trong phần Lợi Nhuận của Quy Định Thuế đối với các doanh nghiệp bên ngoài tiểu bang trong trang web của Sở Thuế Vụ.

Hầu hết các doanh nghiệp đều phải [nộp đơn khai thuế hàng hóa](#) cho DOR. [Chu kỳ khai thuế](#) của quý vị, được ấn định sau khi quý vị nộp Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh, dựa vào ước tính số tiền thuế mà quý vị sẽ nợ. Nếu quý vị được ấn định chu kỳ khai thuế là hàng tháng hay mỗi ba tháng, thì quý vị phải nộp đơn khai thuế bằng cách dùng [hồ sơ điện tử](#), hệ thống nộp hồ sơ trong mạng điện toán của DOR, và đóng thuế bằng

phương tiện điện tử sử dụng một trong nhiều cách để trả tiền thuế. Muốn được giúp ghi danh và nộp hồ sơ đóng thuế bằng phương tiện điện tử (E-file), xin gọi số 1-800-647-7706. Nếu quý vị không thể nộp hồ sơ bằng phương tiện điện tử, quý vị có thể yêu cầu [được miễn](#).

Dưới đây là phần nối kết đến những thông tin bổ túc và dụng cụ của DOR cung cấp để giúp cho việc tính thuế và báo cáo:

- [Tài Liệu Hướng Dẫn Về Thuế Kinh Doanh](#)
- [Lịch Trình Hội Thảo Về Thuế Kinh Doanh Mới](#)
- [Tài Liệu Hướng Dẫn Hội Thảo Về Thuế Kinh Doanh Mới](#)
- [Phân loại thuế thông thường](#)
- [Tài liệu hướng dẫn của từng ngành kỹ nghệ](#)
- [Những cách khích lệ & giảm thuế đặc biệt](#)
- [Giấy phép của người mua bán trung gian \(reseller\)](#)
- [Tìm mức thuế mua bán](#)
- [Gởi cho chúng tôi những thắc mắc tổng quát về thuế của quý vị](#)
- [Yêu cầu liên quan đến quy định thuế](#)
- [Tài sản không người nhận](#)
- [Thông tin cập nhật kinh doanh](#)

Hãy hỏi chuyên viên thuế của quý vị để biết thêm thông tin. DOR không thể thảo luận với người đại diện/người khai thuế về những điều riêng tư của trương mục thuế trừ khi quý vị điền đơn [Cho Phép Tiết Lộ Thông Tin Về Thuế Cần Giữ Kín](#).

### **Thuế kinh doanh của địa phương:**

Các thành phố & thị trấn

Hầu hết các thành phố và thị trấn đều có thuế mua bán của địa phương và thuế kinh doanh & hành nghề (B&O) của địa phương. DOR thu thuế mua bán của các cộng đồng địa phương, nhưng thành phố và thị trấn tự thu thuế B&O địa phương của họ. Tùy vào số tiền doanh nghiệp của quý vị tạo được, thuế B&O địa phương của quý vị có thể phải đóng mỗi ba tháng hay hàng năm. Hãy liên lạc với [các thành phố và thị trấn](#) là nơi quý vị kinh doanh để biết thêm thông tin.

Các quận

Các quận có trách nhiệm định giá và thu thuế bất động sản đánh trên bất động sản và tài sản cá nhân. Mặc dù tên gọi “tài sản cá nhân” có thể không ngụ ý như vậy, nhưng nó bao gồm bàn ghế, đồ đạc, thiết bị, dụng cụ và những tài sản khác của doanh nghiệp.

Thuế tài sản cá nhân

Hầu hết mọi người đều biết rằng [thuế bất động sản](#) áp dụng cho bất động sản; tuy nhiên, có thể một số người không biết rằng thuế bất động sản cũng áp dụng với tài sản cá nhân. Hầu hết tài sản cá nhân do các cá nhân sở hữu đều được miễn. Thí dụ, đồ đạc trong gia đình và những vật dụng cá nhân không phải chịu thuế bất động sản. Tuy nhiên, nếu những vật dụng này được sử dụng trong doanh nghiệp, thì thuế bất động sản sẽ áp dụng. Thuế tài sản cá nhân không áp dụng cho kho hàng của doanh nghiệp, hoặc tài sản vô hình chẳng hạn như bản quyền và thương hiệu độc quyền.

Tài sản cá nhân phải chịu cùng mức thuế giống như bất động sản. Đặc điểm để phân biệt bất động sản với tài sản cá nhân là sự di động. Bất động sản bao gồm đất đai, các kiến trúc, những cải tiến cho đất, và một số thiết bị gắn thêm vào đất đai hoặc kiến trúc. Tài sản cá nhân bao gồm máy móc, thiết bị, bàn ghế, và dụng cụ của doanh nghiệp và nhà nông. Nó cũng bao gồm bất cứ sự cải thiện nào cho đất thuê từ chính phủ (sự cải thiện cho đất thuê).

Thuế bất động sản phải đóng vào ngày 31 tháng Tư và 31 tháng Mười mỗi năm. Hãy liên lạc với [các quận](#) nơi mà quý vị kinh doanh để biết thêm thông tin.

#### **Đóng thuế lương của nhân viên cho tiểu bang:**

- [Thuế thất nghiệp](#) phải đóng cho Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm (ESD) mỗi ba tháng. Việc báo cáo và đóng thuế thường được làm trong mạng điện toán. Hạn chót để đóng thuế này là ngày 30 tháng Tư, 31 tháng Bảy, 31 tháng Mười và 31 tháng Giêng cho mỗi ba tháng trước đó. Thuế này được tính dựa vào [mức thuế](#) ấn định cho doanh nghiệp của quý vị bởi Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm, nhân với tiền lương của mỗi nhân viên cho đến [mức tối đa hàng năm](#). Thông tin thêm về thuế Bảo Hiểm Thất Nghiệp và những lợi ích của thuế này có trong [website của ESD](#).
- [Tiền bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động](#) phải đóng cho Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ (L&I) mỗi ba tháng. Việc báo cáo và đóng thuế thường được làm trong mạng điện toán. Hạn chót để đóng thuế này là ngày 30 tháng Tư, 31 tháng Bảy, 31 tháng Mười và 31 tháng Giêng cho mỗi ba tháng trước đó. Tiền bảo hiểm này được tính dựa vào mức phân loại rủi ro được L&I ấn định cho doanh nghiệp của quý vị, nhân với số giờ làm việc của các nhân viên thuộc phân loại rủi ro đó. Sở làm có thể trừ một phần tiền bảo hiểm này trong tiền lương của nhân viên, giống như đã trình bày trong thông báo của L&I về mức tiền đóng bảo hiểm. Thông tin thêm về Bồi Thường Tai Nạn Lao Động có nêu trong tài liệu [Giới Thiệu về Các Buổi Hội Thảo của L&I cho Sở Làm](#).

#### **Gia Hạn Giấy Chứng Nhận và Giấy Phép:**

- Các công ty, công ty trách nhiệm hữu hạn, và nhóm hợp tác hữu hạn đều phải nộp báo cáo hàng năm. Các công ty và công ty trách nhiệm hữu hạn có lợi

nhuận phải nộp báo cáo hằng năm cho [Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#). Các công ty và nhóm hợp tác hữu hạn bất vụ lợi phải nộp báo cáo hằng năm cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#).

- Giấy phép kinh doanh trong tiểu bang của quý vị không cần phải gia hạn. Tuy nhiên, nhiều [giấy phép đặc biệt](#), [giấy phép địa phương](#) và [giấy phép hành nghề chuyên môn](#) cần phải gia hạn hằng năm. Hãy ghi lại ngày gia hạn để chắc chắn giấy phép hiện thời của quý vị có hiệu lực và để tránh phải trả nhiều tiền.
- Việc gia hạn của [nhà thầu ghi danh](#) cần phải làm lại mỗi hai năm một lần, và chi phí là \$113.40. Quý vị cần gia hạn tình trạng ghi danh của quý vị với L&I. L&I cũng gia hạn cho những giấy phép đặc biệt liên quan đến ngành nghề (chẳng hạn như [điện](#), [ống nước](#), v.v.).
- [Gia hạn giấy phép của nhân viên và cơ sở y tế](#).
- Nếu quý vị hiện đang hoạt động kinh doanh ở những thành phố và thị trấn là nơi trước đây quý vị chưa có giấy phép, thì quý vị cần phải xin thêm giấy phép của địa phương. “Hoạt động kinh doanh” có thể bao gồm mua bán, chuyển giao, gắn đặt, hay phục vụ. Liên lạc với [các thành phố và thị trấn](#) để biết thêm thông tin.

## 6. Hiểu rõ và tuân hành những quy định khác của Washington

### Tiểu Bang

- [Bộ Nông Nghiệp](#) – Quản lý về an toàn thực phẩm, dán nhãn sản phẩm, thuốc trừ sâu, nông sản và gia súc, v.v.
- [Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp](#) – Giám sát việc bảo vệ người tiêu thụ, v.v.
- [Sở Sinh Thái](#) – Quản lý rác thải, chất ô nhiễm, và quyền sử dụng nguồn nước, v.v.
- [Sở Tài Chánh](#) – Quản lý những đòi hỏi về đặc quyền kinh doanh, đầu tư thương mại, và vay nợ kinh doanh, v.v.
- [Ủy Ban Nhân Quyền](#) – Quản lý về tiện nghi công cộng và chống kỳ thị, v.v.
- [Bộ Lao Động và Kỹ Nghệ](#) – Quản lý về [sự an toàn ở nơi làm việc](#), [bồi thường tai nạn lao động](#), và [những quy định về việc làm](#), v.v.
- [Hội Đồng Kiểm Soát Rượu Bia và Cồn Sa](#) – Cấp giấy chứng nhận và giấy phép Hướng dẫn và thực thi pháp luật và quy định về sản xuất, mua bán, và phục vụ rượu bia cũng như việc sản xuất, phân phối, mua bán cồn sa và thuốc lá.
- [Bộ Tài Nguyên Thiên Nhiên](#) – Quản lý hoạt động lâm nghiệp, khai mỏ trên mặt đất, v.v.



- [Văn Phòng Đổi Mới Quy Định và Trợ Giúp](#) – Giúp đỡ các doanh nghiệp và người dân đáp ứng những đòi hỏi phức tạp để xin giấy chứng nhận và giấy phép.
- [Ủy Ban Tiềm Ích và Chuyên Chở](#) – Quản lý dịch vụ xe taxi và limousine, dịch vụ chuyên chở và xe tải, v.v.

#### Địa phương

- [Sở y tế quận](#) – Quản lý cơ sở thực phẩm, vật liệu độc hại, sức khỏe môi trường, v.v.
- [Thẩm định viên quận](#) – Định giá bất động sản, thiết bị, bàn ghế và những tài sản khác của doanh nghiệp cho mục đích thuế bất động sản.
- [Thành phố](#) – Quản lý chia vùng, bằng hiệu, đậu xe, và cấp giấy phép xây cất và kinh doanh, v.v.

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

- [Sở cứu hỏa](#) – Quản lý bộ luật cứu hỏa.

## 7. Phát Triển ở Washington

Chúng tôi hoan nghênh quý vị đến Washington và khuyến khích quý vị phát triển ở tiểu bang của chúng tôi. Xem chương [“PHÁT TRIỂN Doanh Nghiệp Của Quý Vị”](#) trong tài liệu Hướng Dẫn Doanh Nghiệp Nhỏ để biết thông tin và các nguồn trợ giúp cho việc mở rộng kinh doanh.

## 8. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.



# ĐIỀU HÀNH doanh nghiệp của quý vị

**CLOSE**  **GROW** 

**OPEN** 

**PAYROLL**  **START** 

**PLAN** 

## ĐIỀU HÀNH doanh nghiệp của quý vị

### ĐIỀU HÀNH doanh nghiệp của quý vị

Khi doanh nghiệp của quý vị đã được thành lập và bắt đầu hoạt động, có một số điều quý vị cần làm để đáp ứng những quy định và đòi hỏi về thuế. Những việc này khác nhau tùy vào hoạt động kinh doanh của quý vị, quy mô của doanh nghiệp, và quý vị có thuê nhân viên hay không.

#### 1. Thuế lợi tức doanh nghiệp của liên bang

Thuế lợi tức liên bang đối với doanh nghiệp dựa vào mức lợi nhuận đã khấu trừ (tổng số thu trừ đi chi phí). Đối với [doanh nghiệp tự làm chủ](#), [nhiều người công tác](#), hầu hết các LLC, và [công ty loại S](#), thuế đánh trên lợi tức của doanh nghiệp được những người chủ trả qua đơn khai thuế cá nhân của họ. Đây gọi là "thuế tự đóng sau." Thông thường mỗi ba tháng những người chủ phải đóng thuế tạm đóng trước trong năm thuế bằng cách dùng [Đơn 1040-ES](#) của Sở Thuế Liên Bang (IRS). Hạn chót để đóng thuế này là ngày 15 tháng Tư, 15 tháng Sáu, 15 tháng Chín và 15 tháng Giêng.

Nếu quý vị là chủ làm việc trong công ty loại S, thì quý vị cũng là một nhân viên lãnh lương bình thường. Quý vị có thể không cần phải đóng thuế tạm đóng trước nếu quý vị đã trừ đủ tiền thuế lợi tức trong tiền lương của quý vị.

[Công ty tiêu chuẩn](#) thông thường phải đóng thuế tạm đóng trước mỗi ba tháng vào ngày 15 của tháng 4, tháng 6, tháng 9, và tháng 12 của mỗi năm tài khóa. Nếu quý vị muốn công ty của quý vị được xem như là một [công ty loại S](#), hãy điền vào [Đơn 2553 – Chọn Lựa bởi Công Ty Doanh Nghiệp Nhỏ](#) trong vòng 75 ngày kể từ lúc thành lập doanh nghiệp của quý vị hoặc trong vòng 75 ngày kể từ lúc bắt đầu năm thuế (xem phần [Hướng Dẫn về Đơn 2553](#)).

[Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn \(LLC\)](#) đóng thuế giống như doanh nghiệp tự làm chủ nếu chỉ có một người sở hữu. Nếu có nhiều người làm chủ, LLC cũng đóng thuế giống như nhóm hợp tác. Tuy nhiên, LLC có thể chọn để được xem như là công ty tiêu chuẩn hoặc loại S cho mục đích thuế liên bang bằng cách nộp [Đơn 8832](#) của IRS. Hãy hỏi chuyên viên thuế của quý vị để biết thêm thông tin.

Cách Tổ Chức của Doanh Nghiệp	Đơn Cần Nộp	(Những) Ngày Phải Nộp
Doanh nghiệp tự làm chủ và chỉ một người sở hữu LLC	<a href="#">1040 Bản Liệt kê C</a> , <a href="#">1040 SE (thuế tự làm chủ)</a> , <a href="#">1040 ES (thuế tạm đóng trước)</a>	Nộp trước ngày 15 tháng Tư (là một phần trong đơn khai thuế cá nhân của người chủ). Thuế tạm đóng trước phải đóng vào ngày 15 tháng Tư, 15 tháng Sáu, 15 tháng Chín và 15 tháng Giêng.
Nhóm hợp tác và LLC nhiều người làm chủ	<a href="#">Đơn 1065 cùng với đơn 1065 K-1 cho mỗi người chủ</a> , <a href="#">1040 SE (thuế tự làm chủ)</a> , <a href="#">1040 ES (thuế tạm đóng trước)</a>	Những doanh nghiệp sử dụng năm dương lịch phải nộp đơn trước ngày 15 tháng 4. Những doanh nghiệp tính theo năm tài khóa phải đóng trước ngày 15 của tháng thứ 4 sau khi kết thúc năm tài khóa. Thuế tạm đóng trước phải đóng vào ngày 15 tháng Tư, 15 tháng Sáu, 15 tháng Chín và 15 tháng Giêng.
Công ty tiêu chuẩn (hoặc LLC đã chọn nộp hồ sơ theo thủ tục theo như công ty tiêu chuẩn)	<a href="#">Đơn 1120</a> (cùng với tiền khấu trừ trong tiền lương của người chủ cho thuế lợi tức, An Sinh Xã Hội và Medicare)	Những doanh nghiệp tính theo năm dương lịch phải đóng trước ngày 15 tháng Ba. Những doanh nghiệp dùng năm tài khóa phải nộp trước ngày 15 của tháng thứ ba sau khi kết thúc một năm tài khóa.
Công ty loại S (hoặc LLC đã chọn nộp hồ sơ theo thủ tục theo như công ty loại S)	<a href="#">Đơn 1120-S</a> và đơn 1120 K-1 cho mỗi người chủ (cùng với tiền khấu trừ trong tiền lương của mỗi người chủ cho thuế lợi tức, An Sinh Xã Hội và Medicare)	Những doanh nghiệp tính theo năm dương lịch phải đóng trước ngày 15 tháng Ba. Những doanh nghiệp dùng năm tài khóa phải nộp trước ngày 15 của tháng thứ ba sau khi kết thúc một năm tài khóa.

## 2. Thuế kinh doanh của tiểu bang

Tiểu Bang Washington không có thuế lợi tức cá nhân hay lợi tức doanh nghiệp. Thay vì vậy, cách tính thuế của tiểu bang gồm có Thuế Kinh Doanh & Hành Nghề, thuế mua bán và sử dụng, thuế bất động sản, và một số thuế cụ thể theo từng ngành kỹ nghệ.

[Sở Thuế Tiểu Bang](#) Washington (DOR) quản lý hơn 60 khoản thuế khác nhau.

Hầu hết các doanh nghiệp nhỏ đều phải [nộp đơn khai thuế hàng hóa](#) cho DOR. [Chu kỳ khai thuế](#) của quý vị, được ấn định sau khi quý vị nộp Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh, dựa vào ước tính số tiền thuế mà quý vị sẽ nợ. Nếu quý vị được ấn định chu kỳ khai thuế là hằng tháng hay mỗi ba tháng, thì quý vị phải nộp đơn khai thuế bằng cách dùng [hồ sơ điện tử](#), hệ thống nộp hồ sơ trong mạng điện toán của DOR, và đóng thuế bằng phương tiện điện tử sử dụng một trong nhiều cách để trả tiền thuế. Muốn được giúp ghi danh và nộp hồ sơ đóng thuế bằng phương tiện điện tử (E-file), xin gọi số 1-877-345-3353. Nếu quý vị không thể nộp hồ sơ bằng phương tiện điện tử, quý vị có thể yêu cầu [được miễn](#). Các thuế của tiểu bang gồm có:

- [Thuế Kinh Doanh và Hành Nghề \(B&O\)](#) – Đây là thuế đánh trên tổng số thu chưa khấu trừ của doanh nghiệp. Ngoài thuế B&O của tiểu bang, nhiều thành phố và thị trấn cũng có thuế B&O (xem bên dưới).
- [Thuế mua bán](#) – Các doanh nghiệp thu thuế mua bán từ khách hàng khi mua bán mọi sản phẩm bán lẻ, công việc xây cất, và một số dịch vụ.
- [Thuế sử dụng](#) – Thuế mua bán sử dụng áp dụng khi doanh nghiệp mua hàng mà không đóng thuế mua bán, chẳng hạn như mua bán qua internet hay mua bán ở Oregon.
- [Thuế Bất Động Sản và Tài Sản Cá Nhân](#) – Các doanh nghiệp đóng thuế bất động sản dựa vào giá trị của bất động sản, các tòa nhà và những cấu trúc khác, bàn ghế, thiết bị và những tài sản khác. Thuế bất động sản được các quận thu thay vì DOR.
- [Thuế cụ thể theo từng ngành kỹ nghệ](#) – Có một số thuế áp dụng cho một số ngành kỹ nghệ, chẳng hạn như khách sạn/nhà trọ, mướn xe, thuốc lá, v.v. Bấm lên phần tựa đề để xem có thuế đặc biệt nào áp dụng cho doanh nghiệp của quý vị hay không.

Vì thuế mua bán [tùy theo địa điểm](#), nên các doanh nghiệp thu thuế mua bán phải tính mức thuế của địa điểm là nơi mua bán sản phẩm hoặc dịch vụ. DOR có [dung cụ tìm kiếm](#) giúp xác định mức thuế và mã số địa điểm.

DOR có các buổi Hội Thảo Về Thuế Kinh Doanh Mới ở khắp tiểu bang trong suốt năm. Dưới đây là phần nối kết đến những thông tin bổ túc và dụng cụ của DOR cung cấp để giúp cho việc tính thuế và báo cáo:

- [Tài Liệu Hướng Dẫn Về Thuế Kinh Doanh](#)
- [Lịch Trình Hội Thảo Về Thuế Kinh Doanh Mới](#)

- [Tài Liệu Hướng Dẫn Hội Thảo Về Thuế Kinh Doanh Mới](#)
- [Phân loại thuế thông thường](#)
- [Tài liệu hướng dẫn của từng ngành kỹ nghệ](#)
- [Những cách khích lệ & giảm thuế đặc biệt](#)
- [Giấy phép của người mua bán trung gian \(reseller\)](#)
- [Tìm mức thuế mua bán](#)
- [Gởi cho chúng tôi những thắc mắc tổng quát về thuế của quý vị](#)
- [Yêu cầu liên quan đến quy định thuế](#)
- [Tài sản không người nhận](#)
- [Thông tin cập nhật kinh doanh](#)

Hãy hỏi chuyên viên thuế của quý vị để biết thêm thông tin. DOR không thể thảo luận với người đại diện/người khai thuế về những điều riêng tư của trương mục thuế trừ khi quý vị điền đơn [Cho Phép Tiết Lộ Thông Tin Về Thuế Cần Giữ Kín](#).

### 3. Thuế kinh doanh của địa phương

#### Các thành phố & thị trấn

Hầu hết các thành phố và thị trấn đều có thuế mua bán của địa phương và thuế kinh doanh & hành nghề (B&O) của địa phương. DOR thu thuế mua bán của các cộng đồng địa phương, nhưng thành phố và thị trấn tự thu thuế B&O địa phương của họ. Tùy vào số tiền doanh nghiệp của quý vị tạo được, thuế B&O địa phương của quý vị có thể phải đóng mỗi ba tháng hay hàng năm. Hãy liên lạc với [các thành phố và thị trấn](#) là nơi quý vị kinh doanh để biết thêm thông tin.

#### Các quận

Các quận có trách nhiệm định giá và thu thuế bất động sản đánh trên bất động sản và tài sản cá nhân. Mặc dù tên gọi “tài sản cá nhân” có thể không ngụ ý như vậy, nhưng nó bao gồm bàn ghế, đồ đạc, thiết bị, dụng cụ và những tài sản khác của doanh nghiệp.

#### Thuế tài sản cá nhân

Hầu hết mọi người đều biết rằng [thuế bất động sản](#) áp dụng cho bất động sản; tuy nhiên, có thể một số người không biết rằng thuế bất động sản cũng áp dụng với tài sản cá nhân. Hầu hết tài sản cá nhân do các cá nhân sở hữu đều được miễn. Thí dụ như đồ đạc trong gia đình và những vật dụng cá nhân không phải chịu thuế bất động sản. Tuy nhiên, nếu những vật dụng này được sử dụng trong doanh nghiệp, thì thuế bất động sản sẽ áp dụng. Thuế tài sản cá nhân không áp dụng cho kho hàng của doanh nghiệp, hoặc tài sản vô hình chẳng hạn như bản quyền và thương hiệu độc quyền.

Tài sản cá nhân phải chịu cùng mức thuế giống như bất động sản. Đặc điểm để phân biệt bất động sản với tài sản cá nhân là sự di động. Bất động sản bao gồm đất đai, các kiến trúc, những cải tiến cho đất, và một số thiết bị gắn thêm vào đất đai hoặc kiến trúc. Tài sản cá nhân bao gồm máy móc, thiết bị, bàn ghế, và dụng cụ của doanh nghiệp và nhà nông. Nó cũng bao gồm bất cứ sự cải thiện nào cho đất thuê từ chính phủ (sự cải thiện cho đất thuê).

Thuế bất động sản phải đóng vào ngày 31 tháng Tư và 31 tháng Mười mỗi năm. Hãy liên lạc với [các quận](#) nơi mà quý vị kinh doanh để biết thêm thông tin.

## 4. Đóng thuế lương của nhân viên cho liên bang

- Muốn biết những hướng dẫn liên quan đến việc đóng thuế lương của nhân viên cho liên bang, hãy tham khảo tài liệu [Hướng Dẫn Cho Sở Làm Về Đóng Thuế](#) của IRS. Các sở làm có trách nhiệm thu thuế lợi tức, an sinh xã hội, và medicare từ nhân viên, cộng với phần tiền phải đóng của sở làm trong thuế an sinh xã hội và medicare (6.2% và 1.45% của tiền lương tương ứng). Quý vị phải đóng tiền này cho IRS vào lúc nào và bằng cách nào tùy vào số tiền thuế đã thu.
- [Đơn 941](#) nộp mỗi ba tháng để báo cáo về tiền lương chưa khấu trừ và thuế liên bang (lợi tức, an sinh xã hội và medicare). Hạn chót để đóng thuế này cho IRS là ngày 30 tháng 4, ngày 31 tháng 7, ngày 31 tháng 10 và ngày 31 tháng 1 cho mỗi ba tháng trước đó.
- [Đơn W-2](#) để báo cáo tiền lương và tiền khấu trừ cho cả năm. Phải đưa đơn này cho mỗi nhân viên trước ngày 31 tháng Giêng của năm kế tiếp.
- [Đơn W-2](#) và đơn kèm theo [W-3](#) cần phải gửi cho Sở An Sinh Xã Hội trước ngày 28 tháng Hai của năm kế tiếp.
- [Đơn 940](#) nộp hằng năm để báo cáo thuế thất nghiệp cho liên bang. Đơn này phải nộp cho IRS trước ngày 31 tháng Giêng cho năm trước đó. Mức thuế áp dụng cho hầu hết các hãng sở là 0.6% của \$7,000 đầu tiên mà mỗi nhân viên làm được, lên đến tối đa là \$42 cho mỗi nhân viên. Đối với những hãng sở quá nhỏ, việc đóng tiền này có thể đóng vào lúc nộp hồ sơ hằng năm nhưng các hãng sở lớn hơn thì cần phải đóng mỗi ba tháng. Xem trong tài liệu [Hướng Dẫn Cho Sở Làm Về Đóng Thuế](#) của IRS để biết thêm thông tin.

## 5. Đóng thuế lương của nhân viên cho tiểu bang

- [Thuế thất nghiệp](#) phải đóng cho Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm (ESD) mỗi ba tháng. Việc báo cáo và đóng thuế thường được làm trong mạng điện toán. Hạn chót để đóng thuế này là ngày 30 tháng Tư, 31 tháng Bảy, 31 tháng

Mười và 31 tháng Giêng cho mỗi ba tháng trước đó. Thuế này được tính dựa vào [mức thuế](#) ấn định cho doanh nghiệp của quý vị bởi ESD, nhân với tiền lương của mỗi nhân viên cho đến [mức tối đa hàng năm](#). Thông tin thêm về thuế Bảo Hiểm Thất Nghiệp và những lợi ích của thuế này có trong [website của ESD](#).

- Nếu công việc kinh doanh của quý vị tạm thời bị sa sút, [Chương Trình Giảm Giờ Làm](#) có cách giúp quý vị không phải sa thải nhân viên. Thay vì vậy, quý vị có thể giảm giờ làm của những nhân viên chính thức, và họ có thể được hưởng một phần tiền thất nghiệp để bù vào phần tiền lương bị mất của họ. Cách này giúp tiết kiệm ngay được tiền trả lương và giúp quý vị không bị mất những nhân viên giỏi.
- Những Viên Chức phục vụ cho Công Ty ở Washington sẽ tự động miễn bảo hiểm thất nghiệp trừ khi hãng sở yêu cầu đặc biệt mua loại bảo hiểm này. Nếu quý vị muốn mua bảo hiểm cho những viên chức trong công ty, quý vị phải nộp Đơn Chọn Lựa Tình Nguyện. (Lưu ý: điều này chỉ áp dụng cho các công ty. Tìm hiểu thêm [ở đây](#)).
- [Tiền bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động](#) phải đóng cho Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ (L&I) mỗi ba tháng. Việc báo cáo và đóng thuế thường được làm trong mạng điện toán. Hạn chót để đóng thuế này là ngày 30 tháng Tư, 31 tháng Bảy, 31 tháng Mười và 31 tháng Giêng cho mỗi ba tháng trước đó. Tiền bảo hiểm này được tính dựa vào mức phân loại rủi ro được L&I ấn định cho doanh nghiệp của quý vị, nhân với số giờ làm việc của các nhân viên thuộc phân loại rủi ro đó. Sở làm có thể trừ một phần tiền bảo hiểm này trong tiền lương của nhân viên, giống như đã trình bày trong thông báo của L&I về mức tiền đóng bảo hiểm. Thông tin thêm về Bồi Thường Tai Nạn Lao Động có nêu trong tài liệu [Giới Thiệu về Các Buổi Hội Thảo của L&I cho Sở Làm](#).

## 6. Gia hạn giấy chứng nhận và giấy phép, nộp hồ sơ của công ty, LLC, và LP hằng năm

- Các công ty, công ty trách nhiệm hữu hạn, và nhóm hợp tác hữu hạn đều phải nộp báo cáo hằng năm. Các công ty và công ty trách nhiệm hữu hạn có lợi nhuận phải nộp báo cáo hằng năm cho [Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#). Các công ty và nhóm hợp tác hữu hạn bất vụ lợi phải nộp báo cáo hằng năm cho [Tổng Thư Ký Tiểu Bang](#).
- Giấy phép kinh doanh trong tiểu bang của quý vị không cần phải gia hạn. Tuy nhiên, có rất nhiều loại [giấy chứng nhận đặc biệt](#), giấy phép, [giấy phép địa phương](#) và giấy phép hành nghề chuyên môn cần phải gia hạn hằng năm. Hãy ghi lại ngày gia hạn để chắc chắn giấy phép hiện thời của quý vị có hiệu lực và để tránh phải trả nhiều tiền.

- [Việc gia hạn của](#) nhà thầu ghi danh cần phải làm lại mỗi hai năm một lần, và chi phí là \$113.40. Quý vị cần gia hạn tình trạng ghi danh của quý vị với L&I. L&I cũng gia hạn cho những giấy phép đặc biệt liên quan đến ngành nghề (chẳng hạn như [điện](#), [ống nước](#), v.v.).
- [Gia hạn giấy phép của nhân viên và cơ sở y tế.](#)
- Nếu quý vị hiện đang hoạt động kinh doanh ở những thành phố và thị trấn là nơi trước đây quý vị chưa có giấy phép, thì quý vị cần phải xin thêm giấy phép của địa phương. “Hoạt động kinh doanh” có thể bao gồm mua bán, chuyển giao, gắn đặt, hay phục vụ. Liên lạc với [các thành phố và thị trấn](#) để biết thêm thông tin.

## 7. Tuân Hành Quy Định

Có nhiều quy định mà các doanh nghiệp phải luôn luôn tuân hành, nếu không sẽ bị đưa ra tòa và bị phạt có thể sẽ gây khó khăn và tốn kém. Dưới đây là danh sách căn bản của một số cơ quan và quy định mà trước đây trong chương này chưa đề cập đến. Nên biết rằng danh sách này không hoàn toàn đầy đủ. Quý vị nên hỏi luật sư của quý vị, [hội kỹ nghệ hay thương mại](#), và những người cố vấn khác để chắc chắn quý vị tuân hành tất cả mọi quy định thích hợp. Các cơ quan đều muốn giúp quý vị hiểu rõ những trách nhiệm của mình, vì vậy hãy nhờ họ giúp.

### Liên Bang

- [Ủy Ban Bảo Vệ An Toàn Sản Phẩm Cho Người Tiêu Thu](#) – Quản lý về tiêu chuẩn của sản phẩm, v.v.
- [Bộ Lao Động](#) – Quản lý mức lương tối thiểu của liên bang, những đòi hỏi về làm thêm giờ, và cơ hội làm việc bình đẳng, v.v.

### Tiểu Bang

- [Bộ Nông Nghiệp](#) – Quản lý về an toàn thực phẩm, dán nhãn sản phẩm, thuốc trừ sâu, nông sản và gia súc, v.v.
- [Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp](#) – Giám sát việc bảo vệ người tiêu thụ, v.v.
- [Sở Sinh Thái](#) – Quản lý rác thải, chất ô nhiễm, và quyền sử dụng nguồn nước, v.v.
- [Sở Tài Chánh](#) – Quản lý những đòi hỏi về đặc quyền kinh doanh, đầu tư thương mại, và vay nợ kinh doanh, v.v.
- [Ủy Ban Nhân Quyền](#) – Quản lý về tiện nghi công cộng và chống kỳ thị, v.v.
- [Bộ Lao Động và Kỹ Nghệ](#) – Quản lý về sự [an toàn ở nơi làm việc](#), [bồi thường tai nạn lao động](#), và [những quy định về tuyển người](#), v.v.
- [Hội Đồng Kiểm Soát Rượu Bia và Cồn Sa](#) – Cấp giấy chứng nhận và giấy phép. Hướng dẫn và thực thi pháp luật và quy định về sản xuất, mua bán, và



phục vụ rượu bia cũng như việc sản xuất, phân phối, mua bán cần sa và thuốc lá.

- [Bộ Tài Nguyên Thiên Nhiên](#) – Quản lý hoạt động lâm nghiệp, khai mỏ trên mặt đất, v.v.
- [Văn Phòng Đổi Mới Quy Định và Trợ Giúp](#) – Giúp đỡ các doanh nghiệp và người dân đáp ứng những đòi hỏi phức tạp để xin giấy chứng nhận và giấy phép.
- [Ủy Ban Tiên Ích và Chuyên Chở](#) – Quản lý dịch vụ xe taxi và limousine, dịch vụ chuyên chở và xe tải, v.v.
- [Sở Xổ Số Washington](#) – Quản lý việc bán vé số cho các những nơi bán lẻ Xổ Số. Xem xét những nơi bán lẻ Xổ Số có chỗ ra vào cho người khuyết tật.

### Địa phương

- [Sở y tế quận](#) – Quản lý cơ sở thực phẩm, vật liệu độc hại, sức khỏe môi trường, v.v.
- [Thẩm định viên quận](#) – Định giá bất động sản, thiết bị, bàn ghế và những tài sản khác của doanh nghiệp cho mục đích thuế bất động sản.
- [Thành phố](#) – Quản lý chia vùng, bảng hiệu, đậu xe, và cấp giấy phép xây cất và kinh doanh, v.v.

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

- [Sở cứu hỏa](#) – Quản lý bộ luật cứu hỏa.

## 8. Chuẩn bị cho những điều bất ngờ

- Bộ Y Tế cung cấp nguồn trợ giúp rộng lớn để giúp quý vị chuẩn bị cho những trường hợp khẩn cấp về sức khỏe công cộng bao gồm những tình huống khủng bố sinh học, bệnh truyền nhiễm bộc phát và thiên tai. Quý vị có thể tìm những trang thông tin, nối kết và những tin tức khác trong website của [Bộ Y Tế](#).
- Trở thành một thành phần trong [hội kỹ nghệ hoặc thương mại](#) có thể cho quý vị một mạng lưới đồng nghiệp và những cơ hội huấn luyện chuyên môn để giúp quý vị đối phó với những điều bất ngờ.
- **Những tình huống bất ngờ**, thí dụ như hỏa hoạn, lũ lụt, bão và động đất, có thể làm hư hại hoặc hủy hoại hồ sơ của quý vị, làm hư những máy móc quan trọng, hoặc làm cho doanh nghiệp của quý vị phải đóng cửa một thời gian. Lập trước kế hoạch không để gián đoạn trong kinh doanh sẽ giúp quý vị khôi phục sự hoạt động của doanh nghiệp mau hơn.
  - [Chuẩn bị cho thiên tai](#).

- [Dung cụ, khuôn mẫu, và thông tin sâu rộng về việc phát triển kế hoạch không để gián đoạn trong kinh doanh.](#)
- [Tình huống khẩn cấp về sức khỏe công cộng.](#)
- Nếu xảy ra trường hợp **đối tác kinh doanh, giám đốc, hoặc chủ doanh nghiệp** qua đời và quý vị quyết định tiếp tục công việc kinh doanh, vui lòng xem [Đóng Cửa do Qua Đời](#).

## 9. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.

PHÁT TRIỂN



doanh nghiệp của quý vị

Tháng 11 năm 2017

CLOSE



RUN



OPEN



PAYROLL



START



PLAN



# PHÁT TRIỂN doanh nghiệp của quý vị

## Quý vị có muốn mở rộng doanh nghiệp của mình không?

Mở rộng doanh nghiệp có thể đòi hỏi nhiều thứ khác nhau, bao gồm tiền bạc, nhân viên, địa điểm mới, và thị trường mới.

### 1. Tiền

Tiền có thể vay mượn từ những hình thức vay, vốn đầu tư, khích lệ về thuế, công khó phiếu và những hình thức khác. Muốn được trợ giúp trực tiếp để thảo luận về những cách tài trợ, hãy cân nhắc việc đến gặp cố vấn tại [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#), [Trung Tâm Thương Mại Phụ Nữ](#) hay [SCORE](#) (miễn phí và kín mật). Muốn biết những thông tin tổng quát về tài trợ, xin xem những trang nối kết sau đây:

- [Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ](#)
- [SCORE](#)
- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
- [Bộ Thương Mại Washington](#)
- Mới! [Trợ Giúp Khích Lệ Cho Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
- [Văn Phòng Tổ Chức Thương Mại của Người Thiếu Số và Phụ Nữ](#)
- [Văn Phòng Cựu Quân Nhân SBA](#)
- [Sở Tài Chánh Washington](#)
- [Những Nơi Cho Vay Nợ Nhỏ](#)
- [Cơ Quan Tài Trợ Phát Triển Kinh Tế Washington](#)
- [Chương Trình Trợ Giúp Về Xuất Cảng](#)
- [Trợ giúp tài trợ công khó phiếu dành cho những dự án xây cất](#)
- [Nguồn Trợ Giúp Vốn Trong Cộng Đồng \(Community Sourced Capital\)](#)

#### Vay:

Có nhiều doanh nghiệp cho vay khác nhau. “Tiền vay SBA” thực ra là tiền vay qua các ngân hàng thương mại và liên đoàn tín quỹ được bảo đảm bởi chính quyền liên bang, trong trường hợp này là Cơ Quan Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ. [Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ](#) có chương trình bảo đảm cho vay thương mại cũng hoạt động tương tự.

### **Tiền vay để kinh doanh thường đòi hỏi phải có “5C”:**

Trước khi cho vay tiền, những cơ quan tài chính uy tín muốn biết một số đòi hỏi phải được đáp ứng, thường gọi là 5C:

- Tiền Vốn/Tiền Mặt – Đây là tiền đầu tư của người chủ. Thông thường, người chủ phải có sẵn 25-30% chi phí thành lập doanh nghiệp mới. Nếu vay tiền để thành lập một doanh nghiệp đã thành lập, thông thường người chủ phải chứng minh tài sản của doanh nghiệp đó bằng với ít nhất là 25% số tiền vay, hoặc kiếm thêm tiền đầu tư vào để tổng số tiền và tài sản bằng với ít nhất là 25%.
- Năng Lực/Nguồn Tiền Chi Thu – Bằng chứng cho thấy những người chủ của doanh nghiệp có khả năng để thành lập và điều hành thành công doanh nghiệp đó. Kinh nghiệm của người chủ trong ngành kỹ nghệ, kinh nghiệm về huấn luyện và quản trị kinh doanh, kết hợp với một kế hoạch kinh doanh được phát triển đúng cách, sẽ giúp khẳng định năng lực này. Đối với những doanh nghiệp hiện hữu, hồ sơ tài chính của công ty là điều quan trọng để chứng tỏ hoạt động có thể sinh lợi nhuận và việc quản lý tài chính tốt. Dự tính về nguồn tiền chi thu thông thường dành cho cả doanh nghiệp mới lẫn doanh nghiệp đã thành lập. Những dự tính này cần phải cho thấy khả năng của doanh nghiệp có thể đáp ứng những bổn phận về tài chính, bao gồm trả tiền vay, và vượt qua được những tình huống bất ngờ.
- Tài sản kèm theo – Người chủ cần phải thế chấp một tài sản nào đó có giá trị. Thông thường tài sản kèm theo bao gồm tài sản, bàn ghế, đồ đạc, thiết bị, và kho hàng của doanh nghiệp, cộng với những tài sản bên ngoài doanh nghiệp của người chủ (bất động sản, cổ phần, v.v.).
- Nhân Cách – Người cho vay muốn có bằng chứng rằng người chủ có tinh thần trách nhiệm nghiêm túc. Điều này thể hiện phần nào qua quá trình điểm tín dụng của người chủ.
- Điều Kiện – Người cho vay cũng muốn thấy môi trường tổng thể (nền kinh tế, khuynh hướng của ngành kỹ nghệ, và các lực lượng thị trường) yểm trợ cho sự thành công mà doanh nghiệp có thể đạt được.

### **Những Nơi Cho Vay:**

- Ngân hàng và liên đoàn tín quỹ cho vay thương mại tiêu chuẩn.
- Ngân hàng và liên đoàn tín quỹ cho vay SBA 7a (có thể dùng cho bất cứ mục đích kinh doanh nào) và tiền vay bảo chứng của Bộ Nông Nghiệp.
- Hoa Kỳ. [Những Nơi Cho Vay Nhỏ](#) của SBA (cho vay tối đa \$50,000 cho bất cứ mục đích kinh doanh nào).
- Những nơi cho vay 504 của SBA (dành cho việc mua bất động sản và thiết bị lớn): [Hội Phát Triển Kinh Doanh Northwest](#), [Tổ Chức Vốn Kinh Doanh Evergreen](#), [Ameritrust CDC](#).

Vốn Đầu Tư: Nhiều doanh nghiệp phát triển bằng cách dùng ngân khoản từ các nhà đầu tư. Chữ “nhà đầu tư” ngụ ý rằng một cá nhân hay một nhóm được sở hữu một phần của doanh nghiệp. Điều luật về bảo vệ cho những nhà đầu tư và những người cho vay tư nhân, cho dù là người thân trong gia đình, bạn bè hay người lạ, được quy định rất chặt chẽ và đòi hỏi phải hiểu biết về [luật chứng khoán](#).

Dưới đây là một số nhóm ở Washington có hợp tác với các nhà đầu tư với nhà kinh doanh.

- [Alliance of Angels](#)
- [Bellingham Angel Group](#)
- [Hội ZINO](#)
- [Portland Angel Network](#) (bao gồm vùng Vancouver)

Tiểu Bang Washington có trợ giúp tài trợ có giới hạn dưới hình thức [trợ cấp và tiền vay](#), [công khó phiếu](#), [khích lệ](#) và [miễn thuế dành cho một số ngành kỹ nghệ](#).

Những doanh nghiệp được chứng nhận là Doanh Nghiệp Do Phụ Nữ hoặc Người Thiểu Số Làm Chủ hội đủ điều kiện trong [Chương Trình Liên Kết Ký Quỹ](#) của Văn Phòng Tổ Chức Thương Mại của Người Thiểu Số và Phụ Nữ (OMWBE). Những Doanh Nghiệp do Cựu Quân Nhân và Quân Nhân Tại Ngũ Sở Hữu hội đủ điều kiện trong [Chương Trình Liên Kết Ký Quỹ của Cựu Quân Nhân](#).

## 2. Nhân Viên

Thuê được những nhân viên có tính cách và khả năng thích hợp cho doanh nghiệp của quý vị là điều rất quan trọng để doanh nghiệp phát triển thành công. Có những nguồn trợ giúp cho quý vị về việc lập kế hoạch tuyển nhân viên, bao gồm [Tin Tức Về Thị Trường Lao Động](#).

Ngoài ra còn có những chương trình để giúp quý vị tìm và huấn luyện cho nhân viên được thành thạo:

- [WorkSource](#) có thể giới thiệu cho quý vị những người tìm việc làm có khả năng và sẵn sàng làm việc.
- Ngày Hội Việc Làm và [dịch vụ đăng tin tuyển nhân viên miễn phí, trong mạng điện toán](#) có thể giúp gia tăng số lượng người tìm việc làm của quý vị.
- [Giảm thuế](#) có thể giúp giảm bớt chi phí thuê nhân viên mới.
- Những cách [trợ giúp huấn luyện](#) cho nhân viên.
- [Cấp tiền lương học việc trong lúc làm việc](#).
- Nguồn trợ giúp về huấn luyện cho nhân viên - [Cầu Nối Nghề Nghiệp](#).

- [Các chương trình tập sự.](#)
- [Nhân viên vừa đi học vừa đi làm.](#)

Nếu quý vị muốn những nhân viên đầu tiên của mình, quý vị cần phải nộp lại [Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) cho Tiểu Bang. Sau khi quý vị nộp giấy phép kinh doanh, Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm sẽ lập một trương mục thuế thất nghiệp của tiểu bang, và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ sẽ lập một trương mục về bồi thường lao động cho nhân viên và nhận giấy phép làm việc dành cho thiếu niên của quý vị, nếu thích hợp. Mỗi ba tháng quý vị có trách nhiệm nộp hồ sơ cho hai cơ quan này, cùng với IRS (xem chương [ĐIỀU HÀNH Doanh Nghiệp Của Quý Vị](#) trong tài liệu Hướng Dẫn Dành Cho Doanh Nghiệp Nhỏ).

Mỗi nhân viên mới đều cần phải điền vào [Đơn Xác Nhận Hợp Lệ Làm Việc I-9](#) trong vòng 3 ngày kể từ lúc được nhận làm việc, và [Đơn W-4](#) của Sở Thuế Liên Bang (IRS). Đồng thời quý vị còn cần phải báo cáo về mỗi nhân viên mới tuyển và tuyển lại cho [Chương Trình Báo Cáo Tuyển Nhân Viên Mới](#) của Bộ Xã Hội và Y Tế trong vòng 20 ngày kể từ lúc được nhận vào làm. Việc báo cáo được thực hiện qua trang web được bảo mật gọi là, Secure Access Washington (SAW). Nếu quý vị chưa có trương mục SAW, quý vị sẽ phải mở một trương mục như vậy trước khi làm báo cáo lần đầu. Để báo cáo quý vị cần có những chi tiết khai trong Đơn W-4 của nhân viên, cùng với ngày được nhận làm việc và ngày sanh.

Tuyển nhân viên là một lãnh vực có rất nhiều luật lệ, bao gồm mức lương tối thiểu, tiền làm thêm giờ, tuyển những người ở tuổi vị thành niên và người thân trong gia đình, an toàn ở nơi làm việc, chống kỳ thị, v.v.

Nếu công việc kinh doanh của quý vị tạm thời bị sa sút, [Chương Trình Giảm Giờ Làm](#) có cách giúp quý vị không phải sa thải nhân viên. Thay vì vậy, quý vị có thể giảm giờ làm của những nhân viên chính thức, và họ có thể được hưởng một phần tiền thất nghiệp để bù vào phần tiền lương bị mất của họ

Một vấn đề thường hay bị hiểu lầm liên quan đến việc sử dụng nhà thầu tự làm riêng. Trừ khi một người nào đó thực sự làm việc cho chính mình, được cấp giấy phép và đang hoạt động trong thị trường theo cách thức như vậy, có nhiều thân chủ/khách hàng, và đang làm công việc bên ngoài những hoạt động kinh doanh bình thường, thì luật tiểu bang và liên bang đòi hỏi phải xem người đó như là một nhân viên.

Nhân viên làm việc còn là một lãnh vực lớn về trách nhiệm quản lý hồ sơ và đóng thuế. Điều quan trọng là quý vị phải hiểu rõ những luật lệ đó và chi phí khi lập kế hoạch và điều hành doanh nghiệp của mình.

- [Luật về tiền lương và giờ làm \(chẳng hạn như mức lương tối thiểu, làm thêm giờ, nghỉ giải lao, v.v.\)](#)
- [Những đòi hỏi về niêm yết thông tin ở nơi làm việc](#)
- [Tuyển những người ở tuổi vị thành niên](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(Lao Động & Kỹ Nghệ\)](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(An Sinh Nghề Nghiệp\)](#)
- [Nhà thầu tự làm riêng \(IRS\)](#)
- [An toàn ở nơi làm việc \(bao gồm phải có bản kế hoạch đề phòng tai nạn\)](#)
- [Trừ thuế liên bang trong tiền lương](#)
- [Thuế thất nghiệp của tiểu bang](#)
- [Bảo hiểm bồi thường lao động](#)
- [Luật Trừ Tiền Lương Để Trả Cấp Dưỡng Con](#)
- [Nghỉ phép \(nghỉ bệnh có lương, nghỉ vì lý do gia đình, các hình thức nghỉ phép có lý do hợp lệ khác, v.v.\)](#)
- [Luật Chống Kỳ Thi](#)
- [Washington Health Benefit Exchange](#)
- [Washington Health Plan Finder](#)

LƯU Ý: Vui lòng kiểm tra với các thành phố có mức lương tối thiểu và/hoặc quy định khác về phép nghỉ bệnh có lương: [Seattle](#), [Tacoma](#), [SeaTac](#) và có thể nhiều thành phố nữa.

### 3. Địa điểm mới

Việc chọn lựa địa điểm mới đòi hỏi quý vị phải cân nhắc đến nhiều yếu tố: sự ưu đãi của thị trường, chia vùng, chi phí xây cất, chi phí liên tục cho địa điểm, sử dụng hạ tầng cơ sở và dịch vụ, thuê mướn nhân viên giỏi, v.v. Dưới đây là những dụng cụ sẽ giúp quý vị có sự quyết định đúng.

- Nếu quý vị sắp khai trương một địa điểm mới, quý vị cần phải nộp [Đơn Xin Cấp Giấy Phép Kinh Doanh](#) mới cho Tiểu Bang Washington.
- [Những điều về chọn địa điểm](#).
- [Tin tức](#) về thị trường lao động hiện thời, theo ngành kỹ nghệ và theo quận.
- [Tổ chức phát triển kinh tế](#) phục vụ trong vùng của quý vị (là nguồn trợ giúp tốt cho việc chọn địa điểm).
- [Liên lạc với thành phố](#) hoặc quận của quý vị để tìm hiểu về việc chia vùng và những đòi hỏi về giấy phép.
- Một số ngành kỹ nghệ và địa điểm có thể đòi hỏi giấy phép về môi trường. Văn Phòng Đổi Mới Quy Định và Trợ Giúp có cung cấp thông tin về [những vấn đề môi trường](#) của địa phương, tiểu bang, và liên bang.



## 4. Thị trường mới

Trợ giúp tổng quát về việc bành trướng thị trường: Cho dù quý vị đang cân nhắc việc bành trướng qua sản phẩm hay dịch vụ mới, những nhóm khách hàng mới, hoặc phương pháp tiếp thị mới, việc thực hiện những nghiên cứu về nhân khẩu học và các loại nghiên cứu khác trước khi tiến hành có thể giúp quý vị có những quyết định đúng và đỡ tốn kém hơn. Quý vị có muốn được trợ giúp về việc nghiên cứu hoặc phát triển một kế hoạch bành trướng thị trường hay không?

- Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ: [các nguồn trợ giúp về tiếp thị](#)
- SCORE: [các nguồn trợ giúp về tiếp thị](#) và [cố vấn](#) miễn phí
- Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ: [các nguồn trợ giúp về tiếp thị](#) và [cố vấn](#) miễn phí
- [Hỗ Trợ Kinh Doanh NW](#)
- [Trung Tâm Thương Mại của Phụ Nữ Washington](#)

Trợ giúp xuất cảng: Quý vị có muốn bán sản phẩm hoặc dịch vụ cho khách hàng bên ngoài Hoa Kỳ không?

- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#)
- [Bộ Thương Mại Tiểu Bang Washington](#)
- [Xuất Cảng Washington](#)
- [Trung Tâm Trợ Giúp Xuất Cảng Washington](#)
- [Làm thế nào để bắt đầu xuất cảng](#)
- [Những chọn lựa tài trợ cho việc xuất cảng](#)
  - [Trung Tâm Trợ Giúp Tài Trợ Xuất Cảng của Washington](#)
  - [Ngân Hàng Xuất-Nhập Cảng Hoa Kỳ](#)

Trợ giúp ký hợp đồng với chính quyền: Quý vị có muốn bán sản phẩm hoặc dịch vụ cho các cơ quan chính quyền liên bang, tiểu bang hay địa phương không?

- [Chương Trình PTAC](#) (Trung Tâm Trợ Giúp Kỹ Thuật Thu Mua) – Cung cấp dịch vụ huấn luyện và cố vấn miễn phí.
- Hệ thống [WEBS](#) (Trung Tâm Nguồn Trợ Giúp Thương Mại Điện Tử Washington) – Để các doanh nghiệp vào ghi danh, xem và download những thông báo công cộng về thu mua thích hợp và đấu thầu.
- [Bán hàng hóa và dịch vụ của quý vị cho chính quyền liên bang.](#)
- [OMWBE](#) (Văn Phòng Tổ Chức Thương Mại của Người Thiểu Số và Phụ Nữ) – Cấp giấy chứng nhận doanh nghiệp cho người thiểu số, phụ nữ, và người khuyết

tật làm chủ. Sự chứng nhận này có thể rất quý đối với những doanh nghiệp muốn ký hợp đồng với các cơ quan của chính quyền tiểu bang. OMWBE còn có dịch vụ huấn luyện miễn phí để giúp xây dựng kiến thức và những khả năng liên quan đến việc ký hợp đồng công cộng. Xem [thêm chi tiết ở đây](#).

- [Sở Đặc Trách Cựu Quân Nhân Tiểu Bang Washington](#) – Chứng nhận doanh nghiệp do cựu quân nhân và quân nhân tại ngũ làm chủ (là điều quan trọng cho việc ký hợp đồng với một số cơ quan chính quyền).
- [Nơi Cung Cấp Đa Dạng](#) – Hãy để cho Bộ Xã Hội và Y Tế (DSHS) giúp quý vị thành công với doanh nghiệp nhỏ của mình như là một Nơi Cung Cấp Đa Dạng. Doanh nghiệp của quý vị có thể hội đủ điều kiện nếu quý vị là chủ doanh nghiệp nhỏ có giấy phép và có một hoặc nhiều điều sau đây áp dụng cho doanh nghiệp của quý vị: do người thiểu số làm chủ; do phụ nữ làm chủ; do cựu quân nhân làm chủ; hoặc là doanh nghiệp nhỏ bị bất lợi.
- [Những Đòi Hỏi Về Mức Lương Đang Thịnh Hành](#) – Là tiêu chuẩn cho các hợp đồng liên quan đến xây cất, được trả bằng công quỹ (hoàn toàn hay một phần). Các nhà thầu công chánh bắt buộc phải trả cho nhân viên bằng hoặc cao hơn “mức lương đang thịnh hành” đã được ấn định qua sự thăm dò ý kiến chính thức của chính quyền. Sở làm còn phải đáp ứng những đòi hỏi đặc biệt về báo cáo.
- Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ (SBDC) – [Cố vấn viên](#) giúp cố vấn trực tiếp, miễn phí.
- [Kinh doanh trong tiểu bang Washington](#) – Ghi danh
- [Kinh Doanh Đa Dạng](#) – Nguồn Trợ Giúp Dịch Vụ Kinh Doanh của Tiểu Bang WA

## 5. Tuân hành sự quy định

Việc doanh nghiệp phát triển có thể đưa đến những đòi hỏi mới về sự quy định. Xem lại các chương [“THÀNH LẬP”](#) và [“ĐIỀU HÀNH”](#) trong tài liệu Hướng Dẫn Doanh Nghiệp Nhỏ để biết nếu có sự quy định thêm nào áp dụng do tính chất của những thay đổi trong doanh nghiệp của quý vị hay không.

## 6. Chúng tôi chúc quý vị thành công!

Việc phát triển doanh nghiệp đem lại những phần thưởng, cả về mặt cá nhân lẫn tài chánh. Hãy lập kế hoạch phát triển thật cẩn thận và tận dụng những nguồn trợ giúp và sự giúp đỡ để tăng thêm cơ hội thành công của quý vị.

## 7. Cần giúp?

[Các Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.

**ĐÓNG CỬA**  **doanh nghiệp của quý vị**

Tháng 11 năm 2017



# ĐÓNG CỬA doanh nghiệp của quý vị

## Quý vị muốn đóng cửa doanh nghiệp của mình phải không?

Người ta đóng cửa doanh nghiệp của họ vì nhiều lý do. Đôi khi đó là vì doanh nghiệp đã không đi theo đúng hướng mà họ hy vọng và họ không hài lòng với kết quả, đôi khi đó là vì người chủ đã sẵn sàng cho một điều gì đó mới mẻ, và đôi khi đó là do sự cân nhắc về thời giờ hay tiền bạc, và đôi khi đó là do trường hợp qua đời. Cho dù là lý do nào, thì việc đóng cửa doanh nghiệp cũng là một quyết định quan trọng.

Cơ Quan Điều Hành Doanh Nghiệp Nhỏ Ở Hoa Kỳ có một nguồn trợ giúp trong mạng điện toán để giúp quý vị hiểu rõ những điều cần cân nhắc và thủ tục để đóng cửa: [Không Muốn Tiếp Tục](#). Ngoài ra, là điều hữu ích nếu quý vị đến gặp cố vấn thương mại để tìm hiểu về những cách thay thế cho việc đóng cửa, chẳng hạn như bán hết hay bán một phần doanh nghiệp của quý vị, thuê người quản lý và đảm nhận một vai trò ít bận rộn hơn, sát nhập với một doanh nghiệp khác, v.v. Những chương trình sau đây có dịch vụ cố vấn thương mại miễn phí:

- [Trung Tâm Phát Triển Doanh Nghiệp Nhỏ](#) (toàn tiểu bang)
- [SCORE](#) (toàn tiểu bang)
- [Trung Tâm Thương Mại Washington](#) (vùng Puget Sound)

Những bước để đóng cửa doanh nghiệp:

## 1. Tìm cố vấn pháp lý

Quý vị cần được cố vấn thích hợp để hiểu rõ những bổn phận của mình về việc thông báo đóng cửa doanh nghiệp, hợp đồng và nợ. Nếu quý vị không có luật sư, hãy hỏi ý kiến kế toán viên hay những cố vấn tin cậy khác, hoặc xem [Danh Mục Luật Sư](#) của Hội Luật Sư Đoàn Tiểu Bang Washington.

Những vấn đề có thể phát sinh nên bàn thảo với luật sư của quý vị:

- Tiền lương, tiền công, tiền hoa hồng, quyền lợi còn nợ nhân viên, nếu có. Khi không trả được tất cả số nợ, thì tiền nợ nhân viên được xem là ưu tiên cao nhất theo luật định.
- Tiền vay còn nợ và những đòi hỏi cho vay.
- Hợp đồng còn nợ, bao gồm hợp đồng thuê dài hạn, hợp đồng dịch vụ, hợp đồng mua bán, bảo hành, hợp đồng tuyển dụng, v.v.

- Xử lý tài sản, nhất là nếu tài sản của doanh nghiệp đã được dùng để thế chấp vay tiền hoặc nếu quý vị định chuyển tài sản của doanh nghiệp qua sử dụng riêng.
- Nợ thuế, nên biết rằng hầu hết các cơ quan thu thuế đều có thẩm quyền pháp lý để gán nợ thuế kinh doanh và thuế lương của nhân viên cho người chủ (hoặc chủ cũ) của doanh nghiệp.
- Những nơi cho vay – Mặc dù tất cả mọi người và doanh nghiệp đều có bổn phận phải trả nợ, nhưng các công ty và LLC có những đòi hỏi đặc biệt liên quan đến việc thông báo với những nơi cho vay về việc đóng cửa.
- Phá sản – Nếu nghĩ đến việc xin phá sản, thì cố vấn pháp lý là rất quan trọng để tìm hiểu những món nợ nào có thể miễn qua thủ tục xin phá sản và quý vị nên tiến hành như thế nào.

## 2. Thông báo với các cơ quan quản lý

### Liên Bang

Sở Thuế Liên Bang (IRS)

- Làm theo [Danh Sách Những Điều Cần Làm Khi Đóng Cửa Doanh Nghiệp.](#)
- Nếu đang nghĩ đến việc xin phá sản, hãy xem [trang web](#) Tuyên Bố Phá Sản.

### Tiểu Bang

Sở Thuế Tiểu Bang (DOR)

- Điền vào [Đơn Thay Đổi Thông Tin Doanh Nghiệp.](#)
- DOR sẽ báo việc đóng cửa với Cơ Quan Cấp Giấy Phép Kinh Doanh, Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm, và Bộ Lao Động & Kỹ Nghệ.
- Điền bản cuối [Đơn Khai Thuế Hàng Hóa](#) của DOR trong vòng 10 ngày sau khi doanh nghiệp đóng cửa. Ghi chú trong đơn (gắn trên đầu) rằng doanh nghiệp đã hay sẽ đóng cửa và ghi rõ ngày đóng cửa.
- Nếu sẽ chuyển kho hàng qua để sử dụng riêng, thì phải trả [thuế sử dụng](#) đánh trên chi phí của kho hàng (trừ khi trước đây đã đóng thuế mua bán).
- Lưu giữ hồ sơ kinh doanh của quý vị trong năm năm để đề phòng trường hợp doanh nghiệp của quý vị bị thanh tra.

Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm (ESD)

- Điền [Đơn Thay Đổi Doanh Nghiệp](#) và chắc chắn rằng ESD đã cập nhật thông tin liên lạc của quý vị.
- Điền bản [Báo Cáo Mỗi Ba Tháng](#) cuối cùng của quý vị trong vòng 10 ngày sau khi doanh nghiệp đóng cửa.
- Xem lại cẩn thận và trả lời những thông báo sẽ được gửi đến từ ESD nếu có bất cứ nhân viên cũ nào của quý vị xin tiền thất nghiệp.

#### Bộ Lao Động và Kỹ Nghệ (L&I)

- Điền [Báo Cáo Mỗi Ba Tháng](#) cuối cùng của quý vị.
- Nếu là nhà thầu, hãy gửi thư thông báo đến Ban Ghi Danh Nhà Thầu của L&I:  
Email: [berp235@lni.wa.gov](mailto:berp235@lni.wa.gov)  
Fax: 360-902-5812  
Gửi thư: Department of Labor & Industries  
PO Box 44450  
Olympia, WA 98504-4450
- Bảo hành (contractor bond) của quý vị phải duy trì hiệu lực trong hai năm sau ngày hết hạn ghi danh nhà thầu (thường là sau ngày đóng cửa doanh nghiệp).

#### Tổng Thư Ký Tiểu Bang

- Công Ty
  - Điền và nộp [Giấy Chứng Nhân Hoàn Tất Thuế](#) của DOR để xác minh rằng tất cả mọi đơn khai thuế hàng hóa đều đã nộp và đã đóng thuế.
  - Điền và nộp [Điều Khoản Giải Thể](#), hoặc với công ty (không phải ở Washington), [Giấy Chứng Nhân Rút Lui](#), kèm với Giấy Chứng Nhận hoàn tất thuế nhận được từ DOR.
- Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (hoặc tổ chức trách nhiệm hữu hạn khác)
  - Điền và nộp [Giấy Chứng Nhân Giải Thể](#), hoặc đối với LLC ở bên ngoài (không ở Washington), Giấy Chứng Nhận Hủy Bỏ.

#### Các Doanh Nghiệp Có Giấy Chứng Nhận Của Tiểu Bang

- [Văn Phòng Tổ Chức Thương Mại của Người Thiểu Số và Phụ Nữ](#) (OMWBE)
  - Nếu quý vị được OMWBE chứng nhận là doanh nghiệp do phụ nữ hoặc người thiểu số làm chủ, hãy liên lạc với văn phòng chúng tôi để xóa tên công ty của quý vị khỏi danh sách doanh nghiệp đã được chứng nhận. Hãy gọi số điện thoại miễn phí của chúng tôi là (866) 208-1064 và yêu cầu chuyển đến Ban Chứng Nhận
- [Sở Đặc Trách Cựu Quân Nhân](#)
  - Nếu quý vị được chứng nhận là doanh nghiệp do cựu quân nhân làm chủ, hãy liên lạc với văn phòng chúng tôi để xóa tên công ty của quý vị ra khỏi danh sách doanh nghiệp đã được chứng nhận. Hãy gọi số điện thoại miễn phí của chúng tôi là (800) 562-0132 và bấm số 1 để được giúp.

#### Hội Đồng Kiểm Soát Rượu Bia và Cồn Sa

- Nếu doanh nghiệp mà quý vị đóng cửa có bán bia rượu, thuốc lá, hoặc cần sa, hãy liên lạc với nhân viên công lực trong trang web của chúng tôi <http://lcb.wa.gov/enforcement/contact-your-officer> hoặc gọi cho ban dịch vụ

Công Lực số (360) 664-9878. Nếu có thắc mắc về đơn xin cấp giấy phép, xin gọi số (360) 664-1600.

#### Bộ Y Tế

- Nếu doanh nghiệp của quý vị thuộc ngành nghề chuyên môn có giấy phép của Bộ Y Tế, hãy [báo cho Bộ biết](#) rằng doanh nghiệp của quý vị sắp đóng cửa.

#### Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)

- Nếu doanh nghiệp của quý vị thuộc ngành nghề chuyên môn có giấy phép của Sở Cấp Giấy Phép, hãy [báo cho Sở biết](#) doanh nghiệp của quý vị đang đóng cửa.

#### Địa phương

Báo với [các thành phố hoặc thị trấn](#) và [các quận](#) nơi quý vị hoạt động kinh doanh. Điền vào bản khai thuế cuối cùng (thuế Kinh Doanh & Hành Nghề cho thành phố; thuế bất động sản cho quận).

### 3. Báo với những nơi có trách nhiệm khác

Báo với nhân viên, nơi cho vay, hãng bảo hiểm, nhà thầu, nơi cung cấp dịch vụ, chủ đất, khách hàng và những nơi có trách nhiệm khác về ý định đóng cửa doanh nghiệp. Nếu còn nợ tiền họ, thì hãy trả hoặc cho biết khi nào quý vị sẽ trả nợ và trả bằng cách nào.

Công ty và LLC đòi hỏi phải báo với những nơi cho vay rằng công ty đã (hay sẽ) giải thể, cho biết địa chỉ gửi thư để gửi khiếu nại, và đưa ra thời hạn để gửi khiếu nại. Báo với những nơi cho vay bao gồm một thông báo bắt buộc phải niêm yết về việc các yêu cầu khiếu nại đối với doanh nghiệp giải thể được thực hiện một cách cụ thể như đã quy định hay trình bày trong RCW 23B.14.030

### 4. Đóng cửa doanh nghiệp do qua đời

Thông báo đến các cơ quan tiểu bang sau đây nếu quý vị sẽ đóng cửa doanh nghiệp do qua đời. Không phải tất cả các cơ quan đều được liệt kê trong phần này. Nếu có một cơ quan không được liệt kê, thì họ không có quy trình đặc biệt để doanh nghiệp thực hiện theo khi đóng cửa do qua đời.

#### **Hội Đồng Kiểm Soát Rượu Bia và Cồn Sa (LCB):**

[WAC 314-07-100](#) liên quan đến trường hợp Qua đời đối với [WSLCB](#).

Người được cấp giấy phép qua đời hoặc không có khả năng.

- (1) Người giám hộ, người thi hành, quản trị viên, người tiếp nhận, người được ủy thác, hoặc người được chuyển nhượng được chỉ định phải thông báo đến phòng cấp giấy phép và quy định của hội đồng trong trường hợp người được cấp giấy phép qua đời, không đủ năng lực, trách nhiệm quản lý tài sản, phá sản, hoặc chuyển nhượng vì lợi ích của người cho vay.
- (2) Tuân theo quy định kiểm tra tiền sử tội phạm, hội đồng có thể có văn bản chấp thuận cho phép người giám hộ, người thi hành, quản trị viên, người tiếp nhận, người được ủy thác, hoặc người được chuyển nhượng được chỉ định tiếp tục bán rượu trong cơ sở kinh doanh được cấp phép trong thời gian được nêu trong giấy phép hiện tại và gia hạn giấy phép khi hết hạn.
- (3) Khi vấn đề được giải quyết bởi tòa án, (các) bên quan tâm đích thực phải nộp đơn xin cấp giấy phép kinh doanh bia rượu cho doanh nghiệp.

[RCW 66.24.025 để chuyển giấy phép có thể là do qua đời.](#)

Chuyển giấy phép – Phí – Trường hợp ngoại lệ – Thay đổi, chấp thuận doanh nghiệp – Phí.

- (1) Nếu hội đồng chấp thuận, giấy phép có thể được chuyển giao miễn phí chỉ cho vợ/chồng còn sống của người được cấp giấy phép qua đời nếu các bên vẫn còn mối quan hệ hôn nhân và giấy phép được cấp đứng tên của một hoặc cả hai bên. Nhằm mục đích xem xét năng lực của bên hoặc các bên còn sống để nhận giấy phép kinh doanh bia rượu, hội đồng kiểm soát rượu bia có thể yêu cầu kiểm tra thông tin hồ sơ tiền sử tội phạm. Hội đồng có thể nộp yêu cầu kiểm tra thông tin hồ sơ tiền sử tội phạm lên ban kiểm tra bang Washington và lên phòng nhận diện của cục điều tra liên bang để những cơ quan này có thể tìm kiếm hồ sơ của họ về các trường hợp bị bắt và kết án trước đó của một cá nhân hoặc những cá nhân điền đơn xin. Hội đồng sẽ yêu cầu lấy dấu vân tay của bất kỳ người nộp đơn nào được yêu cầu kiểm tra thông tin hồ sơ tiền sử tội phạm nộp lên cục điều tra liên bang.
- (2) Giao dịch mua bán đề xuất trên mười phần trăm cổ phiếu lưu hành và/hoặc cổ phiếu đã phát hành của công ty được cấp phép hoặc bất kỳ thay đổi đề xuất nào về nhân viên trong công ty được cấp phép phải được báo cáo lên hội đồng, và phải có ý kiến chấp thuận của hội đồng trước khi thực hiện những thay đổi đó. Khoản phí bảy mươi lăm đôla sẽ được tính để xử lý thay đổi quyền sở hữu cổ phiếu đó và/hoặc nhân viên công ty.

**Bộ Dịch Vụ Doanh Nghiệp (DES):**

Không yêu cầu thông báo. Hồ sơ ghi chép của [Trung Tâm Nguồn Trợ Giúp Thương Mại Điện Tử Washington](#) (WEBS) không bao giờ được xóa nhưng trở nên không hoạt động nếu chủ hồ sơ không đăng nhập vào WEBS ít nhất một năm một lần.



### **Sở Thuế Tiểu Bang (DOR) – Thuế Sở Cấp Giấy Phép Kinh Doanh (BLS):**

DOR cần được thông báo tùy theo hoạt động kinh doanh, cơ cấu sở hữu, v.v. Nếu quý vị có câu hỏi cụ thể về vấn đề này, vui lòng liên lạc DOR – [Kinh doanh Sở Cấp Giấy Phép](#) theo số 1-800-451-7985 hoặc DOR – [Sở Người Đóng Thuế](#) theo số 1-800-647-7706.

### **Bộ Lao Động và Kỹ Nghệ (L&I):**

Nếu doanh nghiệp có mở tài khoản [bồi thường tai nạn lao động](#), cần phải có văn bản thông báo về sự thay đổi. Nếu doanh nghiệp là nhà thầu có đăng ký, cần phải có một bản sao giấy chứng tử để loại bỏ thành viên/người quản lý LLC, nhân viên công ty, hoặc đối tác ra khỏi bảng đăng ký. Trong trường hợp doanh nghiệp nhà thầu là hợp doanh, cần đăng ký lại doanh nghiệp.

### **Sở Thất Nghiệp và Giúp Tìm Việc Làm (ESD):**

Nếu quý vị đóng cửa cơ sở do qua đời, vui lòng nộp [Mẫu Thay Đổi Doanh Nghiệp đóng cửa doanh nghiệp](#). Quý vị có thể cung cấp một bản sao giấy chứng tử để không ai cố gắng liên lạc quý vị nhưng không bắt buộc.

Nếu xảy ra trường hợp đối tác kinh doanh qua đời và quý vị quyết định tiếp tục doanh nghiệp có nhiều đối tác kinh doanh trong hợp doanh hoặc LLC, thực hiện theo cùng quy trình nói trên với [Mẫu 5208C-2 Cập nhật chủ sở hữu](#) để có thể cập nhật tài khoản.

Không có yêu cầu về thông báo từ ESD (gửi giấy chứng tử, v.v.)

### **Sở Cấp Giấy Phép (DOL)**

Tùy theo loại giấy phép được cấp cho doanh nghiệp, thông báo đóng cửa do qua đời có thể đơn giản như thông báo của chương trình/cơ quan quản lý hoặc có thể được quy định nhiều hơn kèm theo các hướng dẫn cụ thể cần phải được tuân theo.

Thông báo cơ bản - Bản sao Giấy Chứng Tử

Nếu doanh nghiệp đóng cửa có bất kỳ loại giấy phép nào sau đây, thì chương trình quản lý chỉ yêu cầu được thông báo về việc đóng cửa do qua đời:

- Ngành thẩm mỹ, Xăm hình ([Trừ Trường Sau Trung Học Thẩm Mỹ](#))

#### **Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình thẩm mỹ/xăm hình  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9026  
Olympia, WA 98507  
Email: [plssunit@dol.wa.gov](mailto:plssunit@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: Số FAX: (360) 664-6626 (360) 664-2550

- Công ty Quản lý bán đấu giá và đấu giá

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình quản lý bán đấu giá  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9026  
Olympia, WA 98507  
Email: [plssunit@dol.wa.gov](mailto:plssunit@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: Số FAX: (360) 664-6626 (360) 664-2550

- Môn thể thao cạnh tranh

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình thể thao cạnh tranh  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9026  
Olympia, WA 98507  
Email: [plssunit@dol.wa.gov](mailto:plssunit@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: Số FAX: (360) 664-6644 (360) 570-4956

- Công ty Bảo Vệ

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình bảo vệ riêng  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9649  
Olympia, WA 98507-9649  
Email: [security@dol.wa.gov](mailto:security@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6611

- Cơ Quan Điều Tra Tư Nhân

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương Trình Điều Tra Tư Nhân  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9649  
Olympia, WA 98507-9649  
Email: [security@dol.wa.gov](mailto:security@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6611

### Thông báo chi tiết

Nếu doanh nghiệp đóng cửa có bất kỳ loại giấy phép nào sau đây, phải tuân theo các hướng dẫn cụ thể để đóng cửa doanh nghiệp một cách đúng đắn:

*(Vui lòng xem và thực hiện theo các hướng dẫn cho từng loại giấy phép thích hợp)*

- Nhà buôn bán xe cơ giới

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Dịch vụ nhà buôn bán & sản xuất  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6466

**Hướng Dẫn**

Doanh nghiệp có thể đóng cửa với văn bản yêu cầu được chuyển fax hoặc gửi email.

- Nếu giấy phép sẽ hết hạn trên 60 ngày kể từ ngày đóng cửa doanh nghiệp, thì đại lý buôn bán sẽ trả lại giấy phép và mọi biển số đặc biệt cho sở trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt. Có thể thực hiện điều này qua đường bưu điện hoặc liên lạc với nhân viên điều tra nhà buôn bán để lấy.
- Nếu giấy phép được gửi qua đường bưu điện, phải gửi kèm theo bảng trình bày có chữ ký của người được cấp phép rằng họ tự nguyện nộp lại. Nhà buôn bán hoặc người đại diện được ủy quyền sẽ ký tên vào giấy phép hoặc tờ giấy riêng biệt cho biết rằng tình nguyện nộp lại giấy phép.

Trong trường hợp giám đốc hoặc chủ doanh nghiệp qua đời:

- Người đại diện cá nhân của nhà buôn bán phải nộp đơn xin mới và phí cấp giấy phép cho cơ quan có thẩm quyền để “giảm hoạt động kinh doanh” và đóng cửa doanh nghiệp trên sáu tháng.
- Nếu người đại diện cá nhân tiếp nhận LLC/Công ty, thì người đại diện đó có thể từ bỏ đơn xin nhưng phải nộp thẻ dấu vân tay và mẫu tường trình tiền sử cá nhân/phạm tội.
- Thay vì tiếp quản doanh nghiệp, người đại diện có thể chọn chuyển giao hàng tồn kho cho nhà buôn bán khác. Nếu đúng như vậy, họ có 30 ngày để thực hiện điều này.
- Chương trình sẽ chỉ định một cá nhân để hỗ trợ trong các quy trình này.

Nếu chủ sở hữu trở nên mất năng lực, ngoài những điều nói trên, chúng tôi yêu cầu phải có giấy ủy quyền nếu một người đang hoạt động thay mặt nhà buôn bán.

- Người vận hành xe kéo có đăng ký/Nhà buôn bán/Hãng vận tải Limousine/  
Người vận chuyển phương tiện/ Taxi/Đối với phương tiện cho thuê/ Nhà buôn bán xe chạy bằng máy trên tuyết

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Limousines  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-1389

**Hướng Dẫn**

Giấy phép và các biển số đặc biệt phải được gửi hoặc giao đến sở, hoặc có thể liên lạc với nhân viên điều tra nhà buôn bán để lấy giấy phép trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt kinh doanh.

- Người vận hành xe lai đất/Người xử lý xe phế liệu

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Dịch vụ nhà buôn bán & sản xuất  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6466

**Hướng Dẫn**

Giấy phép và các biển số đặc biệt phải được gửi hoặc giao đến sở, hoặc có thể liên lạc với nhân viên điều tra nhà buôn bán để lấy giấy phép trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt kinh doanh.  
[WAC 308-65-160](tel:360-65-160)

- **Hãng phá hủy xe cơ giới**

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Dịch vụ nhà buôn bán & sản xuất  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6466

**Hướng Dẫn**

Trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt kinh doanh, hãng phá hủy phương tiện phải trả lại giấy phép và biển số đặc biệt cho sở.  
[WAC 308-63-130](http://wac.wa.gov/308-63-130)

- **Nhà xử lý kim loại phế liệu, nhà cung cấp, nhà tái chế**

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình kim loại phế liệu  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9649  
Olympia, WA 98507-9649  
Email: [scrapmetal@dol.wa.gov](mailto:scrapmetal@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6611

**Hướng Dẫn**

Trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt kinh doanh, doanh nghiệp kim loại phế liệu phải trả lại giấy phép và biển số đặc biệt cho sở.  
[WAC 308-70-220](http://wac.wa.gov/308-70-220)

- **Nhà buôn bán tàu thuyền**

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Dịch vụ nhà buôn bán & sản xuất  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6466

**Hướng Dẫn**

Gửi đến sở (bìa thư phải đề "Attn: Dealer Services Program" ("Gửi: Chương Trình Dịch Vụ Nhà Buôn Bán")):

1. Thông báo rằng doanh nghiệp sẽ đóng cửa
2. Đăng ký của nhà buôn bán tàu thuyền do sở cấp.

- **Nhà buôn bán nhà xe di động/xe moóc du lịch được sản xuất/nhà sản xuất phương tiện/nhà bán sỉ/ khác**

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Dịch vụ nhà buôn bán & sản xuất  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9039  
Olympia, WA 98507-9039  
Email: [dealers@dol.wa.gov](mailto:dealers@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6466

**Hướng Dẫn**

Giấy phép và các biển số đặc biệt phải được gửi hoặc giao đến sở, hoặc có thể liên lạc với nhân viên điều tra nhà buôn bán để lấy giấy phép trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấm dứt kinh doanh.

- **Công ty quản lý thẩm định**

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình công ty quản lý thẩm định  
Sở Cấp Giấy Phép (Department of Licensing)  
PO Box 9021  
Olympia, WA 98507-9021  
Email: [dolbpdamc@dol.wa.gov](mailto:dolbpdamc@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6504

**Hướng Dẫn**

Hoàn tất và gửi đến sở mẫu Bản Khai Có TUYÊN THỆ NGƯỜI QUẢN LÝ ĐƯỢC CHỈ ĐỊNH của Công Ty Đóng Cửa.

- Trường Sau Trung Học Thảm Mỹ

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình thảm mỹ  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9026  
Olympia, WA 98507  
Email: [plssunit@dol.wa.gov](mailto:plssunit@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6651

**Hướng Dẫn**

Gửi đến số:

1. Hồ sơ sẽ được lưu giữ ở đó trong vòng 3 năm quy định
2. Thông tin liên lạc đối với mỗi học sinh ghi danh (địa chỉ, điện thoại, email)
3. Bằng chứng học sinh được hoàn tiền cho bất kỳ khoản học phí còn lại nào phải trả
4. Bằng chứng số giờ của học sinh bị chấm dứt khỏi hệ thống báo cáo trực tuyến
5. Bản sao tất cả các báo cáo hàng tháng cuối cùng của học sinh
6. Hồ sơ ghi chép số tiền học phí mà học sinh còn nợ đối với số giờ đã thực hiện
7. Thông tin liên lạc của đại diện nhà trường
8. Thông tin ràng buộc

- Trường đào tạo lái xe

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình trường đào tạo lái xe  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9027  
Olympia, WA 98507-9027  
Email: [tse@dol.wa.gov](mailto:tse@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6692

**Hướng Dẫn**

1. Hoàn tất và gửi Báo Cáo Đóng Cửa DTS có tại <http://www.dol.wa.gov/forms/661017.pdf>
2. Nhập tất cả các thông tin hoàn tất khóa học vào cổng thông tin Secure Access Washington (SAW)
3. Gửi lại giấy phép của trường học và bản sao giấy phép giảng dạy cho chương trình DTS của sở
4. Cung cấp cho sở danh sách các học sinh chưa hoàn tất khóa học của quý vị
5. Cung cấp cho sở hồ sơ của học sinh đối với bất kỳ học sinh nào chưa hoàn tất khóa học
6. Nếu đóng cửa địa điểm kiểm tra:
  - kiểm tra tất cả các điểm kiểm tra đã được nhập vào cổng thông tin SAW
  - kiểm tra và xác nhận rằng tất cả các bản sao mẫu kiểm tra kiến thức và kỹ năng chưa được sử dụng đã được hủy bỏ

- Cơ quan nộp tiền bảo lãnh

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình nộp tiền bảo lãnh  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9649  
Olympia, WA 98507-9649  
Email: [security@dol.wa.gov](mailto:security@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6611

**Hướng Dẫn**

1. Doanh nghiệp tiếp tục chịu trách nhiệm về tất cả các giấy chứng nhận nộp tiền bảo lãnh cho đến khi giám đốc nhận được thông báo từ quyền tài phán mà văn phòng cơ quan/chi nhánh đó đang hoạt động cho biết rằng các giấy chứng nhận nộp tiền bảo lãnh đó đã được miễn trách.
2. Sở cấp giấy phép không nhận được khiếu nại từ người bồi thường về việc trả lại khoản thế chấp.
3. Người cho vay có thể yêu cầu kiểm tra cơ quan đóng cửa vào bất kỳ lúc nào khi nhận được thông báo đóng cửa cơ quan.

- Doanh nghiệp kim loại phế liệu

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Chương trình kim loại phế liệu  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9649  
Olympia, WA 98507-9649  
Email:  
[scrapmetal@dol.wa.gov](mailto:scrapmetal@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-6611

**Hướng Dẫn**

Trong vòng mười ngày làm việc kể từ ngày đóng cửa doanh nghiệp kim loại phế liệu, doanh nghiệp phải trả lại giấy phép và biển số đặc biệt cho sở để hủy bỏ.

- Cơ sở mai táng

**Thông tin liên lạc chương trình:**

Giấy phép mai táng và nghĩa trang  
Sở Cấp Giấy Phép  
(Department of Licensing)  
PO Box 9012  
Olympia, WA 98507-9012  
Email: [funerals@dol.wa.gov](mailto:funerals@dol.wa.gov)  
Điện Thoại: (360) 664-1555

**Hướng Dẫn**

1. Xử lý các hợp đồng dịch vụ mai táng thu xếp trước theo [RCW 18.39.250\(8\)](#).
2. Thông báo cho sở

## 5. Cần giúp?

Các [Liên Lạc Viên của Doanh Nghiệp Nhỏ](#) ở Tiểu Bang Washington có thể giúp quý vị biết những thông tin và nguồn trợ giúp mà quý vị cần. Ngoài ra, hãy giúp chúng tôi cải thiện Tập Sách Hướng Dẫn Cho Doanh Nghiệp Nhỏ bằng cách điền vào phần [thăm dò ý kiến](#) ngắn gọn, được giữ kín.